



# 450CL-C

*MANUAL DEL  
PROPIETARIO*



Contiene información de seguridad importante. Asegúrese de que el operador tenga una licencia de conducir válida. Los pasajeros menores de 12 años están prohibidos.

# ÍNDICE

<b>PRÓLOGO</b> .....	<b>8</b>
Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas).....	9
Palabras clave.....	10
<b>VIN Y NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR</b> .....	<b>12</b>
<b>ESPECIFICACIONES</b> .....	<b>13</b>
<b>SEGURIDAD DEL OPERADOR</b> .....	<b>16</b>
Precauciones generales de seguridad.....	16
Modificaciones del equipo.....	17
Responsabilidades del propietario.....	20
Seguridad en la conducción .....	21
<b>EVITAR COMPORTAMIENTOS PELIGROSOS AL VOLANTE</b> .....	<b>24</b>
<b>VISTA DEL VEHÍCULO</b> .....	<b>28</b>
Vista trasera izquierda .....	28
Vista frontal derecha .....	29
Vista superior.....	30
<b>PARTES OPERATIVAS</b> .....	<b>31</b>
Palanca de embrague .....	31
Palanca del freno de mano delantero .....	31

Interruptor del manillar, LH.....	32
Interruptor de manillar, dcha.....	33
Puño del acelerador .....	33
Cerraduras.....	34
Palanca de cambios.....	35
Palanca de freno trasero .....	36
Soporte lateral.....	36
Asidero y reposapiés ocultos para el pasajero.....	37
<b>INSTRUMENTO.....</b>	<b>38</b>
Activación y pruebas.....	38
Indicadores de instrumentos.....	39
Pantalla del instrumento .....	42
Menú Instrumentos .....	47
<b>MANEJO DEL VEHÍCULO.....</b>	<b>75</b>
Periodo de rodaje .....	75
Inspección diaria de seguridad.....	76
Inicio .....	78
Starting Off .....	79
Cambio de marchas, equitación .....	79
Freno .....	80

Aparcamiento .....	82
<b>OPERACIÓN DE SEGURIDAD .....</b>	<b>83</b>
Consejos para una conducción segura.....	83
Precauciones adicionales para el funcionamiento a alta velocidad .....	84
<b>MANTENIMIENTO .....</b>	<b>85</b>
Uso inadecuado.....	85
Puntos clave del programa de lubricación .....	86
Tabla de mantenimiento de rodaje .....	87
Cuadro de mantenimiento periódico .....	90
<b>JUEGO DE LA MANETA DE EMBRAGUE.....</b>	<b>96</b>
<b>AJUSTE DE LA PALANCA DE CAMBIOS.....</b>	<b>97</b>
<b>SISTEMA DE COMBUSTIBLE .....</b>	<b>98</b>
Llenado del depósito de combustible.....	98
Requisitos de combustible .....	99
Octanaje (RON).....	99
<b>MONTAJE DEL MOTOR .....</b>	<b>100</b>
Inspección del nivel de aceite .....	100
Sustitución de aceite y filtro de aceite.....	101
Capacidad de aceite .....	102
Bujía de encendido.....	103

Ralentí.....	103
<b>SISTEMA DE ADMISIÓN Y ESCAPE DE AIRE.....</b>	<b>104</b>
Sistema de detección de gases de escape .....	104
Válvula de admisión de aire .....	104
Juego de válvulas .....	105
Filtro de aire .....	106
Cuerpo del acelerador .....	106
<b>SISTEMA DE REFRIGERACIÓN.....</b>	<b>107</b>
Radiador y ventilador .....	107
Mangueras de radiador.....	107
Refrigerante.....	108
Inspección del nivel de refrigerante.....	110
Reposición de refrigerante .....	111
<b>NEUMÁTICOS Y CORREA DE TRANSMISIÓN .....</b>	<b>112</b>
Especificaciones de neumáticos .....	112
Carga útil del neumático.....	113
Fricción de los neumáticos .....	114
Inspección de la correa de transmisión .....	115
<b>SISTEMA DE FRENOS.....</b>	<b>119</b>
Inspección de la palanca del freno delantero .....	119

Inspección del pedal de freno trasero.....	119
Inspección del nivel de líquido de frenos .....	120
Reposición de líquido de frenos.....	121
Inspección de discos de freno.....	123
Inspección de pinzas de freno.....	123
Sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	124
<b>AMORTIGUADORES .....</b>	<b>125</b>
Inspección de amortiguadores .....	125
Ajuste del amortiguador trasero.....	125
<b>SISTEMA ELÉCTRICO Y LUCES .....</b>	<b>126</b>
Batería.....	126
Extracción de la batería.....	128
Montaje de la batería .....	130
Luces.....	131
Fusibles.....	132
<b>CATALIZADOR .....</b>	<b>133</b>
<b>SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES EVAPORATIVAS.....</b>	<b>134</b>
<b>LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO .....</b>	<b>135</b>
Precauciones generales.....	135
Lavado del vehículo.....	136

Pulir la superficie .....	137
Parabrisas (si está incluido) y otras piezas de plástico .....	137
Cromo y aluminio .....	137
Preparación para el almacenamiento .....	138
Preparación tras el almacenamiento.....	139
<b>PROBLEMAS Y CAUSAS COMUNES.....</b>	<b>140</b>
<b>TABLA GENERAL DE PARES DE APRIETE.....</b>	<b>143</b>
<b>TABLA DE PARES DE APRIETE CRUCIALES .....</b>	<b>143</b>
<b>CAJA DE TELEMÁTICA .....</b>	<b>148</b>

## PRÓLOGO

Gracias por comprar un vehículo CFMOTO, y bienvenido a nuestra familia mundial de entusiastas CFMOTO. No deje de visitarnos en línea en [www.cfmoto.com](http://www.cfmoto.com) para conocer las últimas noticias, presentaciones de nuevos productos, próximos eventos y mucho más.

CFMOTO es una empresa internacional especializada en el desarrollo, fabricación y comercialización de vehículos todo terreno, vehículos utilitarios, motocicletas de gran cilindrada y sus componentes principales. Fundada en 1989, CFMOTO se dedica al desarrollo del cultivo de marcas independientes y a la innovación en I+D.

Los productos CFMOTO se distribuyen actualmente a través de más de 2000 compañeros en todo el mundo en más de 100 países y regiones. CFMOTO está avanzando en el mundo de los deportes de motor y su objetivo es suministrar productos de calidad superior a distribuidores y aficionados de todo el mundo.

Para un funcionamiento seguro y agradable de su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones y recomendaciones de este manual del propietario. Su manual contiene instrucciones para el mantenimiento menor. La información sobre reparaciones mayores se encuentra en el Manual de Servicio CFMOTO.

Su concesionario CFMOTO conoce mejor que nadie su vehículo y está interesado en su total satisfacción. Asegúrese de volver a su concesionario para todas sus necesidades de servicio durante, y después, del periodo de garantía.

Debido a las constantes mejoras en el diseño y la calidad de los componentes de producción, pueden producirse pequeñas discrepancias entre el vehículo real y la información presentada en esta publicación.

Las representaciones y/o procedimientos que figuran en este documento son sólo de referencia.

Antes de cada viaje, inspeccione su vehículo y siga los procedimientos básicos de mantenimiento. Conserve este manual junto con su vehículo, incluso cuando lo transfiera a otras personas.

Zhejiang CFMOTO power Co., Ltd se reserva los derechos de explicación final del manual del propietario. Este manual es para los siguientes vehículos: CF400-10



**⚠ PELIGRO**

El uso, la revisión y el mantenimiento de vehículos de carretera o todoterreno pueden exponerle a sustancias químicas, incluidos los gases de escape del motor, el monóxido de carbono, los ftalatos y el plomo, que se sabe que provocan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape, no deje el motor al ralentí salvo cuando sea necesario, realice el mantenimiento de su vehículo en una zona bien ventilada y utilice guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de su vehículo.

## **Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas)**

### **(Si está equipado)**

Cuando así lo exigen las normativas sobre emisiones medioambientales, este vehículo se fabrica con un sistema de evaporación de combustible (EVAP) para evitar que los vapores de combustible del depósito y del sistema de combustible entren en la atmósfera.

Durante el mantenimiento rutinario, inspeccione visualmente todas las conexiones de las mangueras en busca de fugas u obstrucciones. Asegúrese de que las mangueras no estén obstruidas ni dobladas, lo que podría dañar la bomba de combustible o deformar el depósito de combustible. No es necesario ningún otro tipo de mantenimiento.

Póngase en contacto con su concesionario si es necesaria una reparación. No modifique el sistema EVAP. La modificación de cualquier parte de este sistema infringirá la normativa sobre emisiones medioambientales.

## Palabras clave

Una palabra de señalización llama la atención sobre un mensaje o mensajes de seguridad, un mensaje o mensajes de daños materiales y designa un grado o nivel de gravedad del peligro. Las palabras de señalización estándar en este manual son: "PELIGRO", "ADVERTENCIA", "PRECAUCIÓN" y "NOTA".

Las siguientes palabras y símbolos de señalización aparecen a lo largo de este manual y en su vehículo. Su seguridad está implicada cuando se utilizan estas palabras y símbolos. Familiarícese con sus significados cuando lea el manual:

### PELIGRO

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar lesiones graves o la muerte.

### ADVERTENCIA

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar lesiones personales leves o moderadas y/o daños en el vehículo.

### PRECAUCIÓN

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar daños en el vehículo.

## NOTA:

Una nota o aviso le alertará sobre información o instrucciones importantes.

**LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO  
SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS**

 **ADVERTENCIA**

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual y de todas las etiquetas del producto. El incumplimiento de las precauciones de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte.

 **ADVERTENCIA**

Los gases de escape del motor de este producto contienen CO, que es mortal y puede provocar dolores de cabeza, vértigo, pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

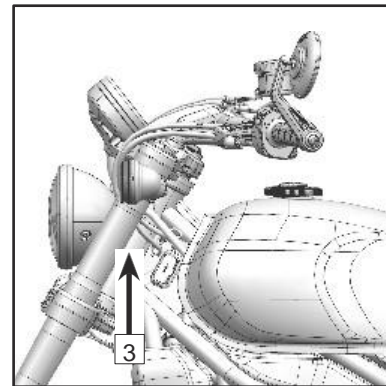
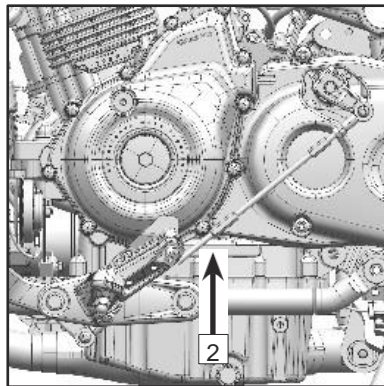
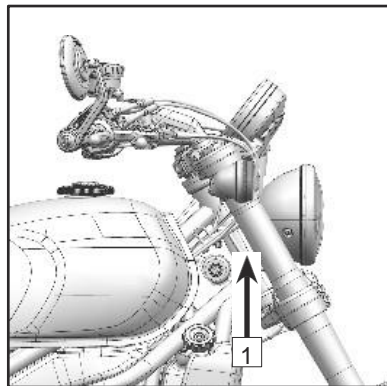
## VIN Y NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

Por favor, registre el VIN, el número de serie del motor y la información de la placa de identificación en los espacios a continuación.

Número de identificación del vehículo:

Número de  
serie del  
motor:

Número de placa:



1	VIN	2	Número de serie del motor	3	Placa del vehículo
---	-----	---	---------------------------	---	--------------------

## ESPECIFICACIONES

	<b>450CL-C</b>
	<b>CF400-10</b>
<b>Rendimiento</b>	
Potencia máxima	40,2 CV (30 Kw) / 8000 rpm
Par máximo	42 N-m (30,9 ft-lb) / 6.250 rpm
Mín. Diámetro de giro	5,6 m (18,4 pies)
Velocidad máxima diseñada	153 km/h (95 mph)
<b>Talla</b>	
Longitud	2205 mm (86,8 pulg.)
Anchura	31,7 pulgadas (805 mm)
Altura	43,7 pulgadas (1110 mm)
Distancia entre ejes	58,5 pulgadas (1485 mm)
Altura del asiento	690 mm (27,2 pulg.)
Distancia al suelo	160 mm (6,3 pulg.)
Peso en vacío	181 kg (399 lb)
<b>Motor</b>	
Tipo	Vertical, cilindro en línea, dos cilindros, cuatro tiempos, refrigeración líquida
Desplazamiento	449 CC
Diámetro×Carrera	72 mm × 55,2 mm (2,83 pulg. × 2,17 pulg.)
Relación de compresión	11.5 : 1
Sistema de arranque	Arranque eléctrico

Sistema de suministro de combustible	EFI	
Sistema de control de encendido	Encendido ECU	
Sistema de lubricación	Salpicaduras a presión	
Capacidad de aceite	Al cambiar el filtro de aceite: 2,5 l (2,64 qt)	
Tipo de aceite de motor	SAE 10W-40 SJ, y superior JASO MA2	
Capacidad de refrigerante	1200 mL + 225 mL±20mL(depósito)	
Velocidad de ralentí	1350 r/min ± 135 r/min	
<b>Transmisión</b>		
Tipo de transmisión	6 velocidades, cambio estándar internacional	
Tipo de embrague	Húmedo, multidisco, deslizante	
Sistema de conducción	Transmisión por correa	
Índice de reducción primaria	2.088	
Índice de reducción final	2.913	
Relación de transmisión	1º	2.929
	2ª	2.056
	Tercero	1.579
	4ª	1.333
	Quinto	1.154
	Sexto	1.037
<b>Chasis</b>		
	Frente	130/90 R16

	Trasera	150/80 R16
Tamaño de la llanta	Frente	MT3.0×16
	Trasera	MT3,5×16
Capacidad del depósito de combustible	12 litros	
Capacidad de almacenamiento del depósito de combustible cuando el medidor parpadea (máx.)	2,1 l (0,55 gal)	
Consumo medio de combustible por 100 km	≤1.3 gal (4.8 L)	
<b>Componentes eléctricos</b>		
Batería	12 V / 11,2 Ah	
Faro	LED	
Luz de giro	LED	
Luz trasera	LED	

# SEGURIDAD DEL OPERADOR

## Precauciones generales de seguridad

### ADVERTENCIA

Lea atentamente este manual antes de utilizar el vehículo y comprenda todas las advertencias de seguridad, precauciones y procedimientos operativos.

### **Límite de edad**

Este modelo es sólo para adultos. El operador debe adquirir un permiso de conducir conforme a las leyes y normativas locales, y los niños menores de 12 años no están autorizados a montar en los vehículos de transporte de pasajeros de CFMOTO.

### **Conozca su vehículo**

Como operador del vehículo, usted es responsable de su seguridad personal, de la seguridad de los demás y de la protección del medio ambiente. Lea y comprenda el manual del propietario, que incluye información valiosa sobre todos los aspectos de su vehículo, incluidos los procedimientos de funcionamiento seguro.



## **Modificaciones del equipo**

CFMOTO se preocupa por la seguridad de nuestros clientes y del público en general. Por lo tanto, recomendamos encarecidamente a los consumidores que no monten en un vehículo, ningún equipo que pueda aumentar la velocidad o la potencia del vehículo, ni realicen ninguna otra modificación en el vehículo para estos fines. Cualquier modificación en el equipamiento original del vehículo crea peligros sustanciales para la seguridad y aumenta el riesgo de lesiones corporales. La garantía de su vehículo quedará anulada si se ha añadido al vehículo cualquier equipo accesorio no homologado, o si se ha realizado cualquier modificación en el vehículo que aumente su velocidad o potencia.

### **NOTA:**

Algunos equipamientos pueden modificar la maniobrabilidad y las prestaciones del vehículo, como por ejemplo las cajas laterales, los tubos de escape, las ruedas laterales, etc. Utilice únicamente equipos homologados y familiarícese con sus funciones y roles en el vehículo.

### **Evite la intoxicación por monóxido de carbono**

Todos los gases de escape de los motores contienen monóxido de carbono, un gas mortal. Respirar monóxido de carbono puede provocar dolores de cabeza, mareos, somnolencia, náuseas, vértigo e incluso la muerte. El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que puede estar presente aunque no vea ni huela ningún escape del motor. Los niveles mortales de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente, y usted puede verse rápidamente superado e incapaz de salvarse. Además, las concentraciones mortales de monóxido de carbono pueden permanecer durante horas o días en lugares cerrados o mal ventilados.

Para evitar lesiones graves o la muerte por monóxido de carbono:

- Nunca haga funcionar el vehículo en lugares mal ventilados o parcialmente cerrados.
- Nunca haga funcionar el vehículo al aire libre donde los gases de escape del motor puedan entrar en un edificio a través de aberturas como ventanas y puertas.

## **Evite incendios de gasolina y otros peligros**

La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva. Los vapores del combustible pueden propagarse y encenderse con una chispa o una llama a muchos metros de distancia del motor. Para reducir el riesgo de incendio o explosión, siga estas instrucciones:

- Utilice un depósito de gasolina homologado para almacenar el combustible.
- Cumpla estrictamente los procedimientos adecuados de abastecimiento de combustible.
- No arranque ni haga funcionar nunca el motor si el tapón de combustible no está correctamente montado. La gasolina es venenosa y puede causar lesiones o la muerte.
- No sifone nunca gasolina con la boca.
- Si ingiere gasolina, le entra en los ojos o inhala vapores de gasolina, acuda inmediatamente al médico.
- Si le cae gasolina encima, lávese con agua y jabón y cámbiese de ropa.

## **Octanaje mínimo del combustible y advertencias de seguridad**

El combustible recomendado para su vehículo es E5 o 95(RON). Se recomienda combustible no oxigenado (sin etanol) para obtener el mejor rendimiento en todas las condiciones.



## ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones. Deje enfriar el motor y el sistema de escape antes de llenar el depósito. Extreme siempre las precauciones al manipular gasolina. Reposte siempre el vehículo con el motor parado al aire libre o en una zona bien ventilada. No fume ni permita llamas abiertas o chispas en o cerca del área donde se realiza el repostaje, o donde se almacena la gasolina.

No llene el depósito en exceso. No llene combustible hasta el cuello del depósito.

Si se derrama gasolina sobre la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón y cámbiese de ropa. No arranque nunca el motor ni lo deje en marcha en un recinto cerrado. Los gases de escape del motor son venenosos y pueden causar pérdida de conocimiento o la muerte en poco tiempo. Los gases de escape del motor de este producto contienen sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Utilice este vehículo únicamente al aire libre o en áreas bien ventiladas.

### **Evite quemaduras con piezas calientes**

El sistema de escape y el motor se calientan durante el funcionamiento. Evite tocarlos durante y poco después del funcionamiento para evitar quemaduras.

## **Responsabilidades del propietario**

### **Estar cualificado y ser responsable**

Lea atentamente este Manual del Propietario y las etiquetas de advertencia de este vehículo. Si es posible, realice un curso de seguridad en zonas abiertas y practique a baja velocidad. Una velocidad superior requiere mayor experiencia, conocimientos y condiciones de conducción adecuadas. Familiarícese con la tecnología de control y las operaciones generales del vehículo.

Este vehículo es SÓLO PARA ADULTOS. El operador debe tener el permiso de conducir exigido por las leyes y reglamentos locales. Los operadores deben ser lo suficientemente altos con capacidad física para: estar correctamente sentados, ser capaces de poner firmemente ambos pies en los estribos, sujetar el manillar con ambas manos, accionar completamente la palanca de embrague con la mano izquierda, accionar completamente la palanca de freno con la mano derecha, cuando estén correctamente sentados, ser capaces de tocar el suelo con ambos pies.

### **Transporte de pasajeros**

- Lleve sólo un pasajero. El pasajero debe estar correctamente sentado en el asiento del acompañante.
- El pasajero debe tener más de 12 años y ser lo suficientemente alto como para estar siempre bien sentado cuando sostenga asidero, y los pies firmemente colocados en los estribos.
- No lleves nunca a un pasajero que haya consumido drogas o alcohol, o que esté cansado o enfermo. Estas sustancias ralentizan el tiempo de reacción y alteran el juicio.
- Indique al pasajero que lea las etiquetas de seguridad del vehículo.
- Nunca lleves a un pasajero si crees que su capacidad o juicio es insuficiente para concentrarse en el condiciones del terreno y adaptarse en consecuencia.

## Seguridad en la conducción

Llevar siempre ropa adecuada al tipo de conducción para el conductor y el pasajero, incluye:

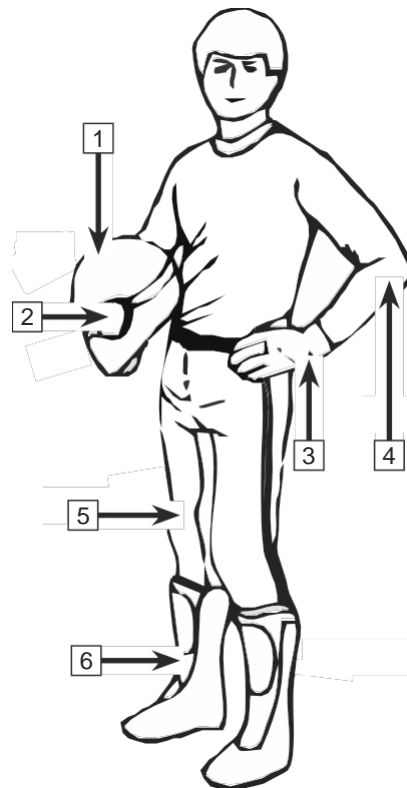
1. Un casco homologado
2. Gafas
3. Guantes
4. Camisas o chaquetas de manga larga
5. Pantalones largos
6. Botas de caña alta

Según el tiempo que haga, es posible que necesite ropa adicional, como gafas antivaho, ropa interior térmica y un protector facial para el tiempo frío. El operador nunca debe llevar ropa suelta que pueda enredarse en el vehículo o en ramas de árboles y arbustos.

### Cascos y gafas

Un casco homologado puede evitar una lesión grave en la cabeza si se produce un accidente. Tenga en cuenta que ni siquiera el mejor casco es garantía contra las lesiones.

El casco que elijas debe cumplir la normativa de tu país o zona y su talla debe adaptarse a ti. Un casco cerrado con pantalla facial evitará mejor los impactos de insectos, piedras voladoras, polvo y residuos dispersos, etc.



Un casco abierto no ofrece la misma protección para la cara y la mandíbula. Lleve un casco desmontable máscaras y gafas cuando se lleva un casco abierto.

No confíe en que sus gafas de vista o de sol le protejan suficientemente los ojos, ya que no están homologadas para la protección contra impactos. Los escombros pueden volar y romper una lente, causando lesiones oculares, y no pueden bloquear el viento y los objetos transportados por el aire que entran en las gafas.

Utilice máscaras o gafas tintadas sólo durante el día con luz brillante, no las utilice por la noche o con poca luz.

Pueden afectar a su capacidad para distinguir los colores. No los utilice si su discriminación cromática se ve afectada.

### **Guantes**

Los guantes de dedos enteros pueden proteger las manos del viento, el sol, el calor, el frío y las salpicaduras. Unos guantes bien ajustados son útiles para manejar el volante y aliviar la fatiga de las manos. Si los guantes pesan demasiado, será difícil manejar el vehículo.

Un par de guantes de moto resistentes ofrece protección para las manos en caso de accidente o vuelco. Los guantes para motos de nieve ofrecen mayor protección cuando se circula por zonas frías.

### **Chaquetas, pantalones y trajes de motorista**

Lleva una chaqueta o una camisa de manga larga y pantalones largos, o un conjunto completo de traje de montar. Un equipo de protección de calidad te proporcionará comodidad, y puede ayudarte a evitar que te distraigan los elementos ambientales adversos. En caso de accidente, un equipo de protección de buena calidad y de material resistente puede evitar o reducir las lesiones.

Cuando conduzcas con tiempo fresco, protégete contra la hipotermia, que es un estado de baja temperatura corporal y puede provocar pérdida de concentración, reacciones lentas y pérdida de movimientos musculares suaves y precisos. En condiciones de frío, es esencial llevar el equipo de protección adecuado, como una chaqueta cortavientos y capas de ropa aislante. Incluso cuando se circula a temperaturas moderadas, se puede sentir mucho frío debido al viento. La ropa de protección adecuada para el frío puede resultar demasiado caliente cuando el vehículo está parado.

Vístase por capas para poder quitarse la ropa cuando lo desee. Cubrir el equipo de protección con una capa exterior cortaviento puede impedir que el aire frío llegue a la piel.

### **Botas**

Lleve siempre botas de caña alta y punta cerrada. Las botas de caña alta con suela antideslizante ofrecen más protección y permiten colocar el pie correctamente en los estribos. Evite los cordones largos que puedan enredarse en los componentes del vehículo. En invierno, las botas de suela de goma con parte superior de nailon o cuero y forro de fieltro extraíble son las más adecuadas. Evite las botas de goma que puedan quedar atrapadas detrás o en el pedal del freno, impidiendo su correcto funcionamiento.

### **Otro equipamiento de Conducción Ropa de Lluvia**

Cuando conduzca con tiempo lluvioso, se recomienda llevar un chubasquero o un mono impermeable. En los trayectos largos, es una buena idea llevar ropa de lluvia. Mantener la ropa seca es beneficioso para que los operadores estén mucho más cómodos y alerta.

### **Protección auditiva**

La exposición prolongada al viento y al ruido del motor durante la conducción puede provocar una pérdida de audición permanente. El uso adecuado de equipos de protección auditiva, como tapones para los oídos, puede ayudar a evitar la pérdida de audición. Consulte la legislación local antes de utilizar cualquier equipo de protección auditiva.

## EVITAR COMPORTAMIENTOS PELIGROSOS AL VOLANTE

Los siguientes comportamientos pueden causar graves consecuencias, por lo que deben seguirse las instrucciones para evitar comportamientos peligrosos.

### Errores de funcionamiento

**⚠️ ADVERTENCIA: Los errores de manejo pueden causar graves daños al operador, al pasajero y a las personas que se encuentren alrededor.**

Lea todas las instrucciones de este manual y familiarícese con todas las funciones de este vehículo. Debe participar en la formación de seguridad y saber cómo manejar correctamente el vehículo en diferentes situaciones y tipos de terreno.

### Límite de edad

**⚠️ ADVERTENCIA: Está restringido permitir que menores de edad monten en el vehículo y que menores de 12 años sean pasajeros.**

Pueden producirse lesiones graves y/o la muerte si un niño menor de la edad mínima permitida conduce este vehículo. Incluso

aunque un niño pueda estar dentro del grupo de edad recomendado para operar, puede no tener las habilidades, destrezas o juicio necesarios para operar con seguridad y podría ser susceptible de sufrir accidentes o lesiones. El vehículo sólo puede ser manejado por personas mayores de edad con habilidades de conducción segura y la licencia requerida.

### Transporte ilegal

**⚠️ ADVERTENCIA: Está restringido transportar más pasajeros de los permitidos.**

Llevar más pasajeros de los permitidos es ilegal y afectará mucho a las prestaciones de conducción del vehículo y puede causar accidentes graves.



## Circular por carreteras sin asfaltar

### **⚠️ ADVERTENCIA: El vehículo no debe circular por carreteras sin asfaltar.**

Los neumáticos de este vehículo están diseñados para circular por carreteras pavimentadas, no son adecuados para su uso en carreteras sin pavimentar como arena, barro, charcos y caminos de tierra. La conducción en carreteras sin pavimentar afectará seriamente a la maniobrabilidad del vehículo, lo que aumentará considerablemente la incidencia de accidentes. Si es imposible evitar períodos cortos de conducción en caminos no pavimentados, reduzca la velocidad y asegúrese de no realizar giros bruscos, frenadas repentinas, etc.

## Seguridad en la conducción

**⚠️ ADVERTENCIA: Los motoristas deben llevar un casco homologado, gafas y ropa protectora cuando conduzcan. Los** cascos no homologados aumentan el riesgo de lesiones en la cabeza y de muerte en caso de accidente. La no utilización de gafas aumenta el riesgo de lesiones oculares y de muerte en caso de accidente. Lleve siempre un equipo completo para reducir los accidentes y aumentar su propia protección.

## Consumo de alcohol y medicación

**⚠️ ADVERTENCIA: No conduzca un vehículo bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.** Beber, tomar medicamentos y consumir drogas afectará gravemente al juicio y la capacidad de reacción de los conductores, así como a su percepción y equilibrio, lo que aumentará enormemente la incidencia de accidentes. No conduzca vehículos después de haber bebido, tomado medicamentos o consumido drogas.

## Exceso de velocidad

**⚠️ ADVERTENCIA: Prohibido el exceso de velocidad.**

El exceso de velocidad aumenta el riesgo de perder el control del vehículo, provocando accidentes. Elija la velocidad de conducción en función de la carga del vehículo, el terreno, la visibilidad y las condiciones de conducción, y no supere nunca la velocidad máxima.

## Acrobacias

### **⚠️ ADVERTENCIA: No intente realizar acrobacias.**

Todas las acrobacias son peligrosas, incluyendo pero no limitándose a neumáticos resbaladizos, saltos, deslizamiento lateral, vuelco de la rueda delantera, etc. La conducción acrobática o de demostración puede provocar accidentes graves. Utilice siempre métodos de conducción normales.

## Inspecciones y mantenimiento

### **⚠️ ADVERTENCIA: Compruebe las condiciones del vehículo antes de circular y realice el mantenimiento del vehículo con regularidad.**

Comprobar las condiciones del vehículo antes de conducir puede reducir la probabilidad de accidentes. Realice el mantenimiento del vehículo con regularidad para asegurarse de que el equipamiento está en buenas condiciones. Por favor, siga las instrucciones para la inspección y antes de conducir y el mantenimiento regular.

## Levante las manos y los pies del vehículo

### **⚠️ ADVERTENCIA: No levante las manos del manillar ni los pies de los pedales durante la conducción.**

Incluso salir con una sola mano o pie puede reducir su capacidad para controlar el vehículo o hacer que pierda el equilibrio y se caiga del vehículo. Si los pies del conductor no están firmemente apoyados en el pedal, pueden ser incapaces de accionar el freno o el acelerador a tiempo o pueden verse influidos por factores ambientales externos, provocando un accidente.

## Tamaño del neumático

### **⚠️ ADVERTENCIA: No utilice neumáticos con un calibre incorrecto, una presión incorrecta o una presión desigual.**

Los neumáticos incorrectos pueden provocar accidentes. Está prohibido utilizar neumáticos incorrectos. Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos para asegurarse de que se encuentran siempre dentro del intervalo de presión normal.

## Modificaciones

### **⚠️ ADVERTENCIA: Queda prohibida cualquier modificación no estándar.**

Cualquier modificación afectará al manejo del vehículo, lo que puede provocar accidentes. Está prohibido montar cualquier equipo que aumente la velocidad o la potencia del vehículo, o realizar cualquier otra modificación en el vehículo con estos fines. Todos los equipos y accesorios añadidos al vehículo deben ser originales o estar diseñados para su uso en el vehículo.

## Claves

### **⚠️ ADVERTENCIA: No deje las llaves en el vehículo. Bloquee la cerradura del vástago antes de salir del vehículo.**

Las llaves dejadas en el vehículo pueden dar lugar a un uso no autorizado del mismo, causando un accidente o daños a la propiedad, por lo que le rogamos que retire la llave cuando el vehículo no esté en uso.

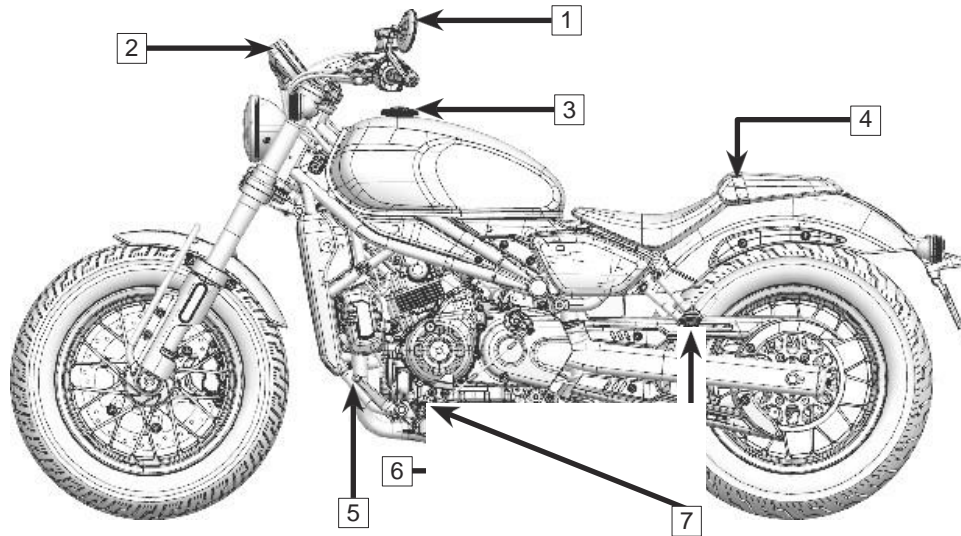
## Transporte peligroso

### **⚠️ ADVERTENCIA: No transporte mercancías inflamables, explosivas u otras mercancías peligrosas.**

El transporte de mercancías peligrosas puede causar lesiones graves o accidentes.

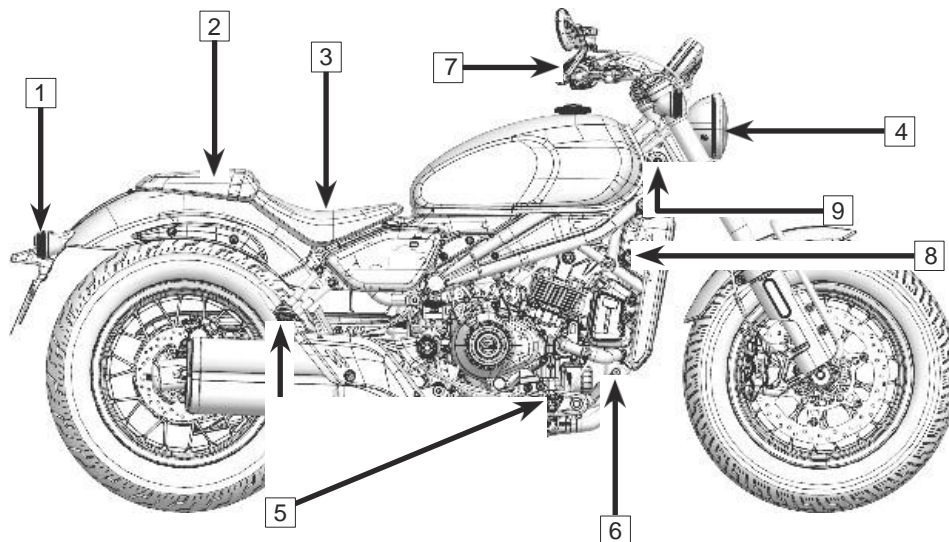
## VISTA DEL VEHÍCULO

Vista trasera izquierda



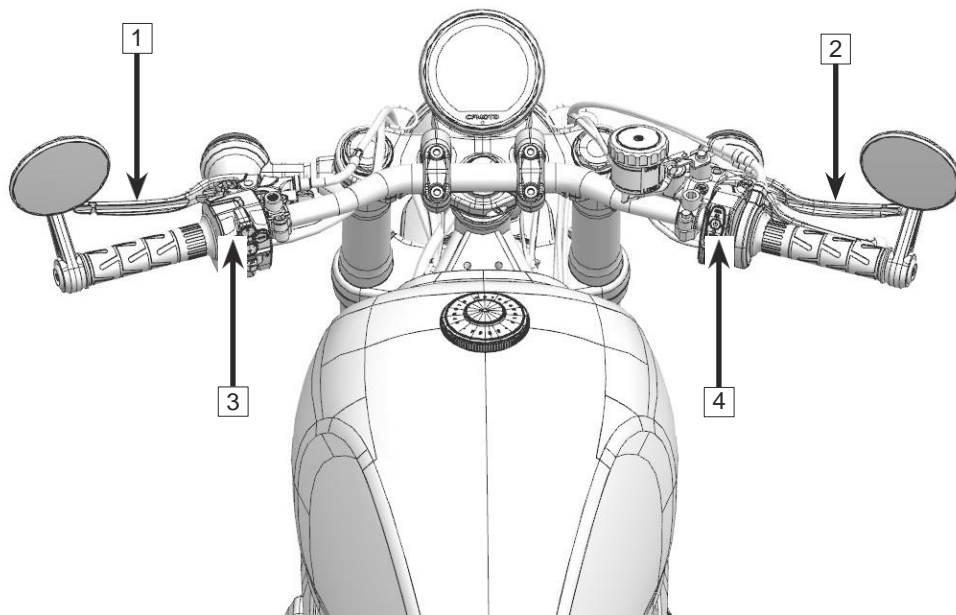
- 1: Espejo retrovisor
- 2: Instrumento
- 3: Bloqueo del depósito de combustible
- 4: Asidero del pasajero
- 5: Palanca de cambios
- 6: Soporte lateral
- 7: Reposapiés

## Vista frontal derecha



- 1: Luz de giro trasera
- 2: Asiento del acompañante
- 3: Asiento del piloto
- 4: Faro delantero
- 5: Pedal
- 6: Pedal de freno trasero
- 7: Acelerador
- 8: Bloqueo del interruptor de encendido
- 9: Bloqueo mecánico del vástago

## Vista superior

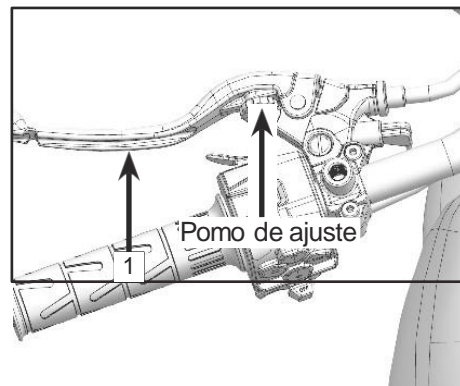


- 1: Manillar de embrague
- 2: Manillar de freno delantero
- 3: Interruptor del manillar, LH
- 4: Interruptor del manillar, derecha

## PARTES OPERATIVAS

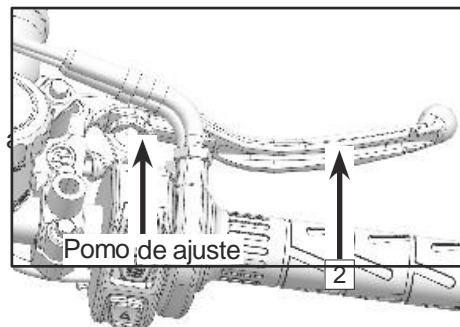
### Palanca de embrague

La palanca del embrague 1 está en el lado izquierdo del manillar. El embrague es de embrague de cable. Ajusta la distancia de la palanca de embrague al manillar girando el mando de ajuste de la palanca de embrague.



### Palanca del freno de mano delantero







La palanca del freno de mano delantero 2 está en el lado derecho del manillar. La pinza del freno delantero activa la frenada utilizando la delantera. Ajusta la distancia de la palanca de freno al manillar girando el botón de ajuste de la palanca de freno.

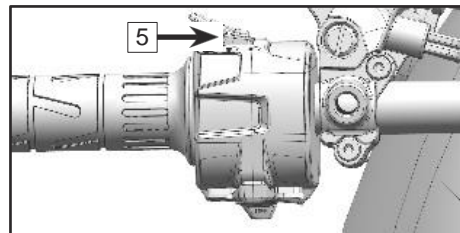
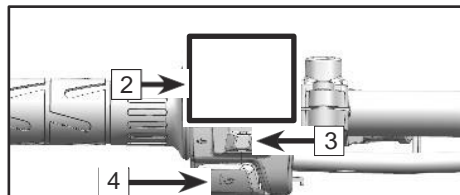
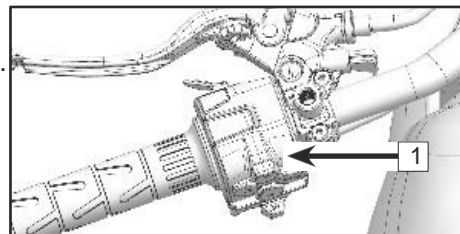


## Interruptor del manillar, LH

Interruptor izquierdo 1 del manillar se encuentra en el lado izquierdo.

### Funciones del interruptor del manillar izquierdo

2	Botón de instrumentos	Las operaciones del instrumento se detallan en la sección de instrumentos del manual.	
3	Gire el interruptor de la luz		Al pulsar este interruptor hacia la derecha se activa la luz de giro derecha.
4			Al pulsar este interruptor hacia la izquierda se activa el intermitente izquierdo.
	Botón del claxon		Pulse y sonará el claxon.
5	Pulsador de regulación		Gire a esta posición para activar las luces de cruce.
			Gire a esta posición para activar las luces de cruce.
			Gire a esta posición para activar las luces de carretera.









## Interruptor del manillar, RH

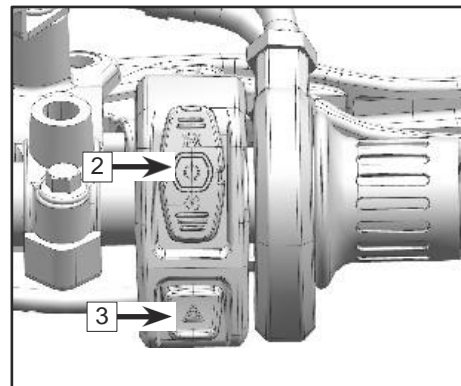
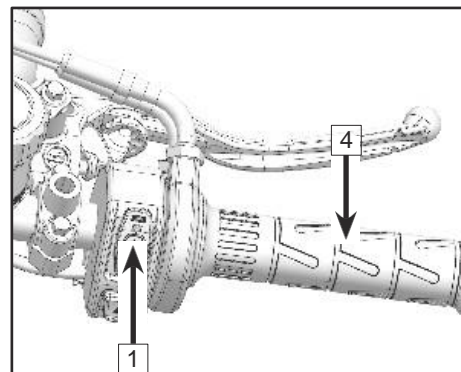
Interruptor derecho del manillar 1 se encuentra en el lado derecho del manillar.

### Funciones del interruptor derecho del manillar

2	Interruptores de arranque y parada		Gire a esta posición para apagar el vehículo.
			Gire a esta posición para preparar el vehículo para el arranque.
			Gire a esta posición para arrancar el vehículo.
3	Intermitentes de emergencia interruptor		Pulsar para encender el peligro luz intermitente.



## Puño del acelerador

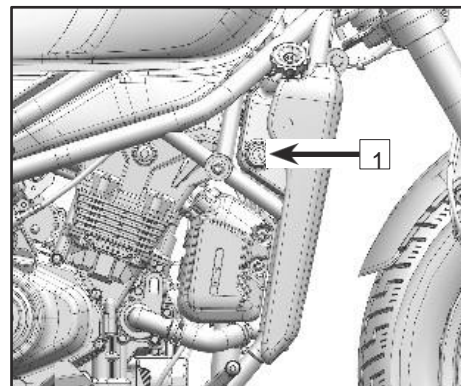
El puño del acelerador 4 se encuentra en el lado derecho del manillar.



## Cerraduras

### Interruptor de encendido 1

Stop		Gire la llave a esta posición para parar el motor y desconectar los circuitos de alimentación del vehículo.
Start		Gire la llave a esta posición para arrancar el motor y conectar los circuitos de alimentación del vehículo.

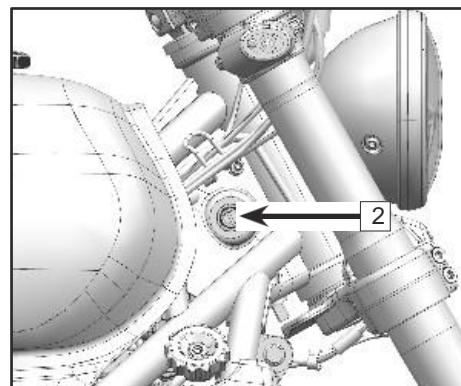


### Bloqueo mecánico del manillar 2

Bloqueo del manillar	Gire el manillar hacia el extremo izquierdo, gire la llave hasta esta posición y bloquee el manillar.
----------------------	---

 **PRECAUCIÓN**

Después de introducir la llave en la cerradura de la potencia, evite dañar la llave no gire el manillar hacia la derecha.



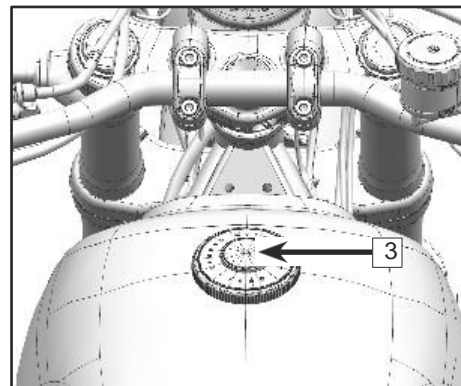
### Bloqueo del depósito de combustible 3

**Antes de abrir el cierre del depósito de combustible detén el vehículo y apaga el motor.**

Gira la tapa del cierre del depósito de combustible hacia la derecha;

Introduce y gira la llave para liberar el cierre.

Abre la tapa del depósito de combustible.



### Palanca de cambio de marchas

La palanca de cambio de marchas 1 está en el lado izquierdo del motor.

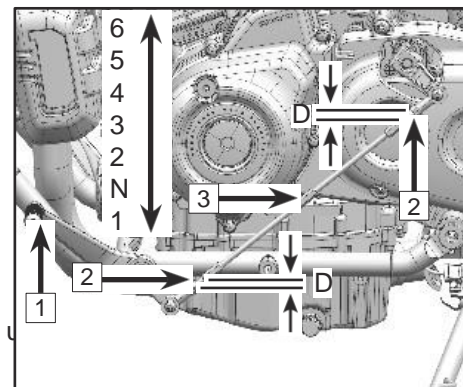
Ambos extremos de la biela central son ajustables, y el rango de ajuste (D): 0,19 ~ 0,43 pulgadas (5mm~11mm).

Afloja las contratuercas 2 de ambos extremos.

Gira la biela central 3 para ajustar la altura de la palanca de cambio.

Vuelve a bloquear las tuercas.

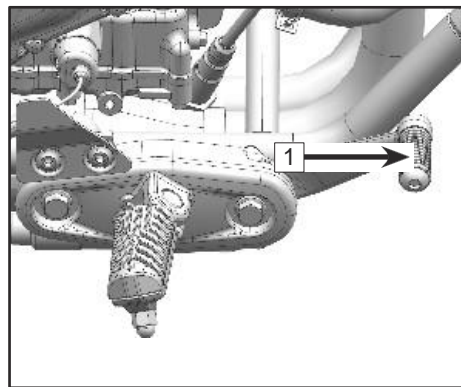
**Torque: 4,4 ft-lb (6 N-m)**



### Palanca del freno trasero

La palanca del freno trasero 1 está en el lado derecho del motor.

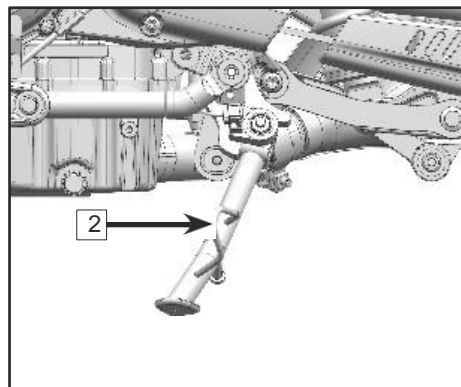
La pinza del freno trasero activa la frenada al pisar la palanca.



### Soporte lateral

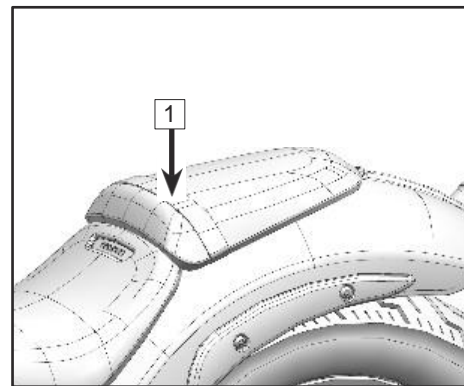
El caballete o soporte lateral 2 está en el lado izquierdo del vehículo, y se utiliza para aparcar.

Cuando el caballete lateral está bajado, el vehículo sólo se puede arrancar con la transmisión en punto muerto.

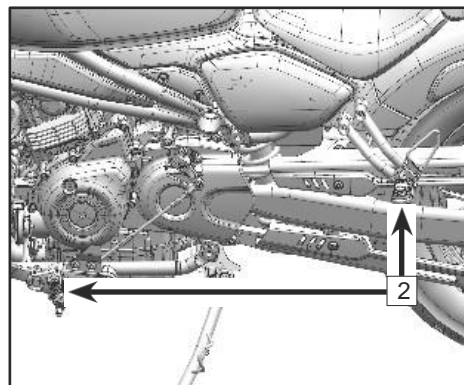


### Asidero y reposapiés ocultos para el pasajero

Un asidero oculto para el pasajero 1 se monta en la motocicleta y puede ser sujetado por un pasajero, incluido el cinturón, manillar, etc.



Los reposapiés 2 están montados en la motocicleta para el operador y un pasajero.



# INSTRUMENTO

## NOTA

Debido a las actualizaciones de funciones, ajustes y versiones del instrumento y a las configuraciones renovadas del vehículo según el mercado, algunos contenidos del instrumento pueden cambiar. Por favor, consulte selectivamente esta sección de acuerdo con su vehículo.

### Instrumento

El instrumento está montado en la parte delantera del manillar



## Activación y pruebas

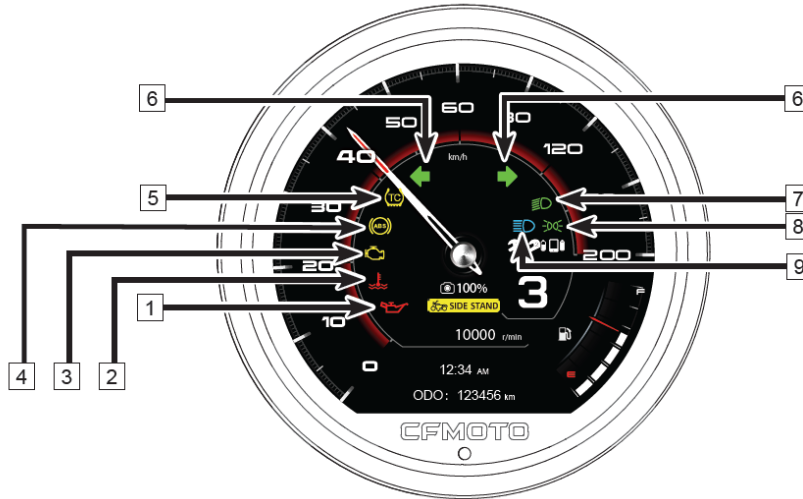
### Activación

El instrumento se activa de forma sincronizada al encender la motocicleta.




### Pruebas

Tras la activación, el instrumento pasa al modo de autoinspección, en el que se muestra una animación de inicio y se encienden las luces indicadoras. En este momento, el botón de selección no responderá hasta que haya finalizado la autoinspección



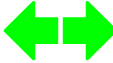



## Indicadores de instrumentos



1	Indicador de advertencia de presión de aceite	4	Indicador de avería ABS	7	Indicador de luz de cruce
2	Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante	5	Indicador TCS (Si está equipado)	8	Indicador luminoso de posición
3	Indicador de fallo EFI	6	Indicador de giro	9	Indicador de luz de carretera

Número	Símbolo	Estado	
1		Flash	<p>Cuando se enciende el indicador de presión de aceite, debe inspeccionarse inmediatamente el nivel de aceite del motor o reponer el aceite a tiempo para evitar daños o averías en el motor.</p>
2		On	<p>Cuando la temperatura del refrigerante sea superior a 115°C, se encenderá el indicador de advertencia de temperatura del refrigerante. Por favor, estacione el vehículo de acuerdo con las leyes y reglamentos locales para esperar el descenso de la temperatura. Si este indicador se enciende con frecuencia, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado CFMOTO.</p>
3		On	<p>Cuando el vehículo está encendido y el motor apagado, el indicador de avería está encendido. Si el motor no está apagado pero el indicador de fallas también está encendido, significa que el vehículo detecta una falla en su circuito y la falla se mostrará en el área de Indicadores de Instrumentos. Cuando este indicador de falla esté encendido, por favor estacione el vehículo de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, y contacte a un centro de servicio autorizado CFMOTO.</p>



4		On	Si el sistema ABS funciona con normalidad, se encenderá cuando el vehículo esté estacionado o circulando a baja velocidad, lo cual es un fenómeno normal. Si se produce algún fallo en el sistema ABS, el indicador ABS se encenderá y, en ese momento, el sistema ABS dejará de funcionar, pero las funciones generales de frenado pueden seguir desempeñando su papel. Por favor, reduzca la velocidad y evite frenar bruscamente y póngase en contacto a tiempo con un centro de servicio autorizado CFMOTO.
5		On	(Si está equipado) Cuando el vehículo presenta una avería TCS o el indicador TCS está encendido. cuando su función está desactivada. La función TCS interviene, el indicador está encendido.
6		Flash	Cuando los intermitentes parpadean, se enciende la luz de giro correspondiente. Las luces están encendidas.
7		On	Cuando el indicador de luz de cruce está encendido, la luz de cruce está encendida.
8		On	Cuando el indicador luminoso de posición está encendido, la luz de posición está encendida.
9		On	Cuando el indicador de luces largas está encendido, la luz de carretera está encendida.

## Pantalla del instrumento

### Información opcional

Puedes seleccionar un mensaje del menú para que se muestre aquí.

ODO, Velocidad media total de conducción, Consumo medio de combustible, Tiempo total de conducción, TRIP1, TRIP 1 velocidad media, TRIP 1 consumo medio de combustible, TRIP 1 tiempo de conducción, TRIP 2, TRIP 2 velocidad media, TRIP 2 consumo medio de combustible, TRIP 2 tiempo de conducción. Consumo instantáneo de combustible, tensión, kilometraje de resistencia.

### Reloj

Aquí se muestra la hora actual.

Ajuste la hora actual a través del menú.

Cambia entre un reloj de 12 y 24 horas a través del menú.





### Indicador de caballete lateral

Cuando se utiliza el caballete lateral, su indicador luminoso se enciende como se muestra en la figura. En este momento, la motocicleta no puede arrancarse con una marcha engranada. Sólo puede arrancarse con la transmisión en punto muerto.

### RPM del motor

La unidad de velocidad del motor es 1000 revoluciones por minuto.

Durante el periodo de rodaje, evite altas revoluciones del motor. Evite en la medida de lo posible regímenes del motor cercanos a la zona roja, lo que aumentará la vida útil del motor. Evite también regímenes elevados hasta que el motor se haya calentado.

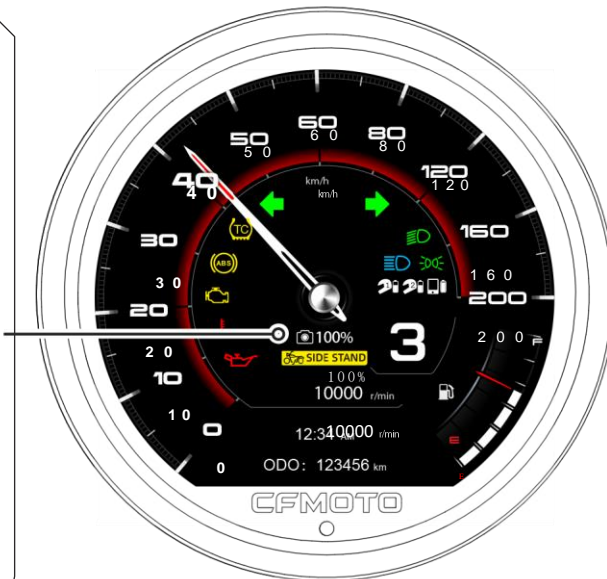
## Cámara deportiva

Esta función graba momentos de conducción. Sólo se puede utilizar cuando está equipado con T BOX, y es sólo para Insta x3 (permiso de lanzamiento selectivo). Los usuarios pueden pagar la cuota a través de la APP CFMOTO (mensual/semestral/anual).

Asegúrate de que el vehículo está conectado efectivamente a la cámara mediante Bluetooth.

Funciones principales:

1. Iniciar el disparo: Cuando la cámara deportiva esté conectada al vehículo, pulsa prolongadamente el botón interruptor ▽ del manillar izquierdo durante > 1 segundo, lo que puede ayudar a realizar la función preestablecida de grabación/disparo.
2. Detener el disparo: Cuando la cámara esté grabando, pulsa prolongadamente el botón interruptor ▽ del manillar izquierdo durante más de 1 segundo, para detener la grabación.



3. Conexión: Cuando el equipo esté conectado, la interfaz UI mostrará las condiciones de conexión y la energía restante de la cámara deportiva.
4. Visualización del estado de disparo: El ícono de la cámara en el salpicadero se volverá rojo con un efecto de parpadeo de respiración, para recordar a los usuarios los cambios en el estado de disparo.
5. Transmisión de información del vehículo: la información de conducción (velocidad, marcha engranada, RPM, tendencia de inclinación de la carrocería del vehículo, pista de conducción, etc.) se puede transmitir por Bluetooth. Al editar el vídeo, se dispone de un módulo CFMOTO.

## Velocidad

Aquí se muestra la velocidad actual.

A través del menú se puede cambiar entre el sistema métrico decimal y el imperial.



## Bluetooth

El Bluetooth se utiliza para conectar teléfonos móviles y cascos. Cuando tu teléfono móvil/casco esté conectado al instrumento de la moto a través de Bluetooth, en la zona aparecerá el logotipo del teléfono móvil, el logotipo del casco (casco1 y casco 2) el estado del dispositivo y la energía restante del teléfono. Las funciones de navegación, música y llamada sólo pueden utilizarse cuando el teléfono está correctamente conectado a la motocicleta.

### Visualización de la marcha

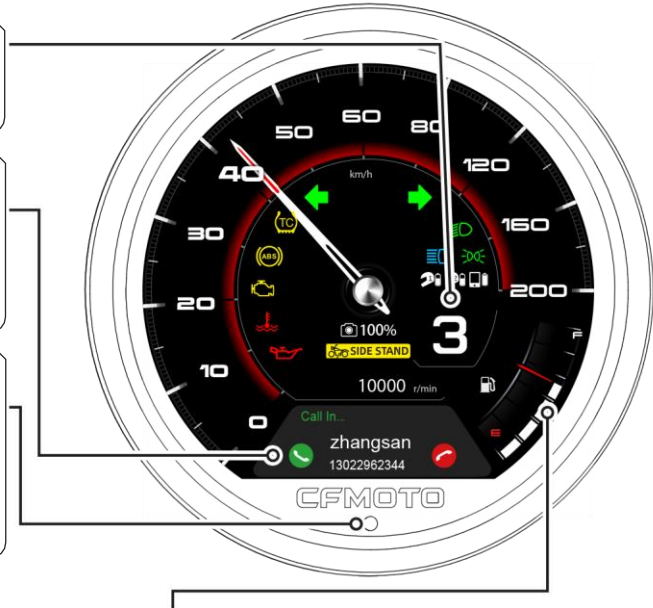
Aquí se muestra la marcha actual. La marcha neutra es verde.

### Identificación de la llamada

Cuando el aparato esté conectado al teléfono a través de Bluetooth y reciba una llamada, la llamada entrante se mostrará en esta zona. Pulsa el botón ENT del manillar izquierdo para descolgar el teléfono, y pulsa el botón del manillar izquierdo para colgar el teléfono.

### Sensor fotosensible

Cuando el instrumento está ajustado al brillo automático, el sensor fotosensible puede ajustar automáticamente el brillo del instrumento en función de la luminosidad exterior.



### Combustible restante

El combustible restante se muestra con barras de progreso blancas, cuantas más barras se enciendan, más combustible restante, la barra de progreso de combustible restante es 0, el indicador de advertencia de combustible parpadea.

Cuando el combustible restante sea bajo, repónlo lo antes posible. Una cantidad insuficiente de combustible puede dañar la bomba de combustible.

## Menú Instrumentos

Ajuste la configuración de los instrumentos a través del menú de instrumentos para mejorar la experiencia de conducción.

Pulse el botón de menú del interruptor izquierdo del manillar para acceder al menú de instrumentos.

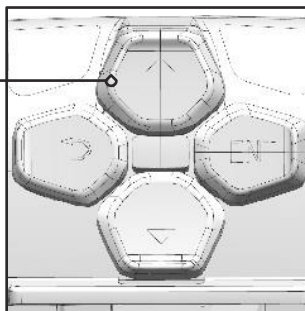
### ADVERTENCIA

El modo menú sólo está permitido cuando la motocicleta está aparcada y segura.

El botón de menú se encuentra en el interruptor izquierdo del manillar y se utiliza para manejar las funciones relevantes del instrumento.

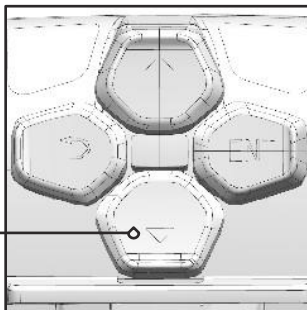


Acción del botón	Interfaz principal	Interfaz principal Información de la llamada	Interfaz principal Información musical	Interfaz de menú	Navegación / Proyección	Interfaz de música del menú	Ventana emergente de falla
Presione el botón hacia arriba	Cambiar la pantalla de información opcional	Volumen +	Volumen +	Cambiar	No válido	Volumen +	/
Mantenga presionado el botón hacia arriba	Borrar viaje	/	Última canción (La información opcional permanece sin cambios de forma predeterminada)	No válido	No válido	Última canción(La información opcional permanece sin cambios de forma predeterminada)	/

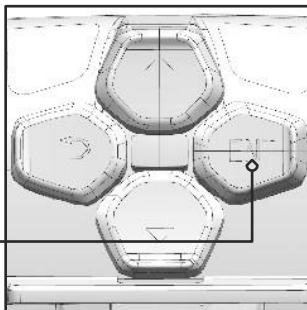




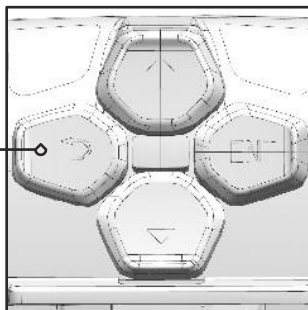
Acción del botón	Interfaz principal	Interfaz principal Información de la llamada	Interfaz principal Información musical	Interfaz de menú	Navegación / Proyección	Interfaz de música del menú	Ventana emergente de falla
Presione el botón hacia abajo	Cambiar la pantalla de información opcional	Volumen -	Volumen -	Cambiar	No válido	Volumen -	/
Mantenga presionado el botón hacia abajo	/	/	Siguiente canción (la información opcional permanece sin cambios de forma predeterminada)	No válido	No válido	Siguiente canción (La información opcional permanece sin cambios de forma predeterminada)	/



Acción del botón	Interfaz principal	Interfaz principal Información de la llamada	Interfaz principal Información musical	Interfaz de menú	Navegación / Proyección	Interfaz de música del menú	Ventana emergente de falla
Presione el botón confirmar	Introduce la última opción de cierre de sesión	Contestar (Si hay llamada próxima, la prioridad es más alta que menú )	Pasa al siguiente nivel menú	Entrar al menú del siguiente nivel/ configuración del interruptor (Este parámetro es válido cuando la opción contiene un icono de interruptor)	No válido	Pausa/Play	/
Mantenga presionado el botón confirmar	No válido	No válido	Pausa/Play	No válido	No válido	No válido	/



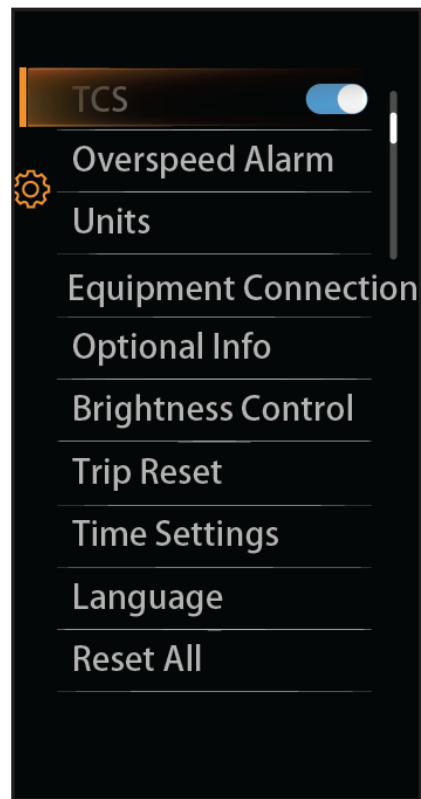
Acción del botón	Interfaz principal	Interfaz principal Información de la llamada	Interfaz principal Información musical	Interfaz de menú	Navegación / Proyección	Interfaz de música del menú	Ventana emergente de falla
Presione el botón regresar	No válido (Si hay una ventana emergente de fallo, puedes bloquear la ventana emergente de fallo actual)	Colgar (la prioridad es mayor que menú)	No válido	Volver al menú del último nivel/interfaz principal	Volver al menú del último nivel	Volver al menú del último nivel	Bloquea la pantalla emergente de la avería actual y pasa a la pantalla emergente de la siguiente avería
Mantenga presionado el botón regresar	No válido	No válido	No válido	No válido		No válido	/



## Ajustes del instrumento

En los ajustes de los instrumentos, el conductor puede ajustar y configurar los siguientes contenidos:

- TCS (sistema de control de tracción) (Si está equipado)
- Alarma de exceso de velocidad
- Unidades
- Conexión del equipo
- Información opcional
- Control de luminosidad
- Reinicio del viaje
- Ajustes de hora
- Idioma
- Restablecer todo
- Establecer (menú) todos los submenús más de 30 segundos volverá automáticamente a la interfaz principal.



## Sistema de control de tracción (si está equipado)

El Sistema de Control de Tracción ayuda al vehículo a obtener la mejor tracción posible según las condiciones de conducción.

Pulsa ENT para entrar en la interfaz Menú. Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Sistema de Control de Tracción, y pulsa ENT para activar o desactivar la función.

Cuando está activado, el Sistema de Control de Tracción puede limitar la potencia de las ruedas traseras y reducir el riesgo de derrapes.

En determinadas circunstancias (barro, arena, nieve o condiciones similares), el Sistema de Control de Tracción debe desactivarse temporalmente para restablecer la potencia de la rueda trasera.

Cuando las condiciones mejoren, el Sistema de Control de Tracción debe volver a activarse.



## Alarma de sobrevelocidad

La Alarma de exceso de velocidad te avisa del exceso de velocidad cuando la velocidad real de tu vehículo supera la velocidad que has establecido. Los conductores no deben superar el límite de velocidad de una carretera en ningún momento.

### PELIGRO

El exceso de velocidad aumenta el riesgo de perder el control del vehículo, provocando accidentes. Elija la velocidad de conducción en función de la carga del vehículo, el terreno, la visibilidad, las condiciones de conducción y las leyes y normativas locales, y no supere nunca la velocidad máxima.

Pulsa ENT para entrar en la interfaz Menú.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ajustes, y pulsa ENT para entrar en la interfaz de Ajustes.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Alarma de Sobrevelocidad, y pulsa ENT para entrar.

Pulsa ENT para activar o desactivar la función de alarma.

La velocidad de alarma se puede ajustar después de activar la Alarma de sobrevelocidad.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para ajustar la velocidad de alarma (1 km/h por marcha).

Pulsa  para volver a la interfaz anterior.



## Unidades

Cambia las unidades de velocidad, tiempo y temperatura para adaptarlas a tus preferencias. Pulsa ENT para entrar en la interfaz Menú.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ajustes, y pulsa ENT para entrar en la interfaz de ajustes.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Unidades, y pulsa ENT para entrar.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la unidad que necesitas cambiar (Velocidad/Formato de Hora/Temperatura), y pulsa ENT para entrar.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la unidad, y pulsa ENT para confirmar tu selección.

Km/h .....mph

24 horas ..... 12 horas

°C ..... °F



## Conexión

Las funciones de navegación, llamadas telefónicas y música se pueden utilizar después de conectar el casco al instrumento mediante Bluetooth.

Pulsa ENT para entrar en la interfaz de Menú.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ajustes, y pulsa ENT para entrar en la interfaz de interfaz de Configuración.

Sigue estos pasos para conectar el Bluetooth de tu teléfono:

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Conexión**, y pulsa ENT para entrar.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Dispositivo móvil**, y pulsa ENT para entrar.

Asegúrate de que el Bluetooth del teléfono móvil que se va a conectar está activado.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el teléfono, y pulsa ENT para conectar.

Si el teléfono móvil estaba conectado, pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar el **Dispositivo Móvil**, pulsa ENT para entrar en la interfaz y elige el ID Bluetooth correcto para conectarte.

Sigue estos pasos para conectar el casco Bluetooth:

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Conexión del equipo, y pulsa ENT para entrar.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Casco 1** o **Casco 2**, y pulsa ENT para conectar.

Asegúrate de que el Bluetooth del casco que se va a conectar está activado.





## Información opcional

Puedes seleccionar un mensaje de la Info Opcional 1 y de la Info Opcional 2 para que se muestre en la interfaz principal.

Pulsa ENT para entrar en la interfaz Menú.

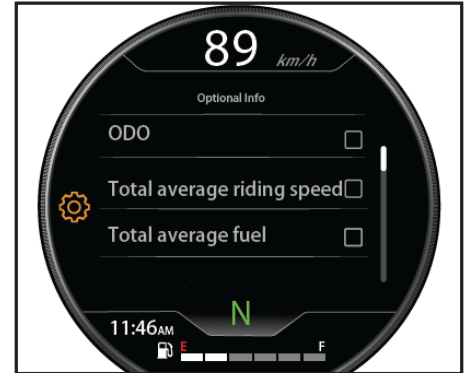
Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Configuración, y pulsa ENT para entrar en la interfaz Configuración.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Información Opcional, y pulsa ENT para entrar.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar la información que quieres mostrar en la interfaz principal, y pulsa ENT para confirmar tu selección.

Información opcional: ODO, velocidad media total de conducción, consumo medio total de combustible, tiempo total de conducción, TRIP1, velocidad media TRIP1, tiempo medio de conducción TRIP1, TRIP2, velocidad media TRIP2, consumo medio de combustible TRIP2, tiempo de conducción TRIP2.

Consumo instantáneo de combustible, tensión, kilometraje de resistencia.



## Control del brillo

Puede ajustar manualmente el brillo del instrumento, o bien el instrumento ajusta automáticamente su brillo en función de la luz ambiental.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

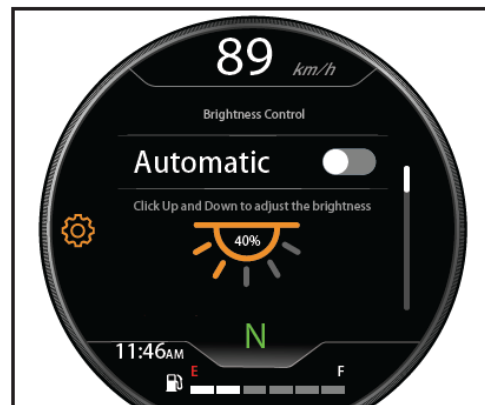
Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ajustes y pulse ENT para entrar en la interfaz de Ajustes.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Brillo** y pulse ENT para entrar.

Pulse ENT para activar o desactivar el ajuste automático del brillo.

Después de desactivar el ajuste automático del brillo, éste puede ajustarse manualmente.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para ajustar el brillo, ajuste al brillo deseado, pulse para volver a la interfaz anterior.



## Restablecer trayecto

Puedes restablecer los datos del viaje manualmente y borrar los datos relacionados al mismo tiempo, al mismo tiempo.

Pulsa ENT para entrar en la interfaz Menú.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ajustes, y pulsa ENT para entrar en la interfaz de interfaz de Ajustes.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Reiniciar DISPARO, y pulsa ENT para entrar.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para restablecer DISPARO 1 o DISPARO 2, y pulsa ENT para restablecer.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar NO/SÍ, pulsa ENT para confirmar el reinicio.



## Ajustes de la Hora

Puedes ajustar la hora que se muestra en la interfaz principal.

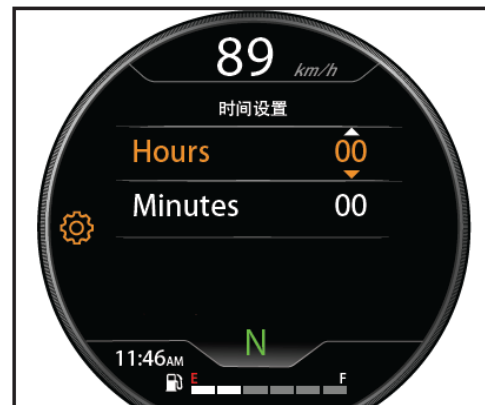
Pulsa ENT para entrar en la interfaz Menú.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ajustes, y pulsa ENT para entrar en la interfaz Ajustes.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ajustes de Hora y pulsa ENT para entrar.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Horas o Minutos (cuando el reloj de 12 horas), y pulsa ENT para entrar.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para ajustar Horas o Minutos, y pulsa ENT para confirmar la selección.



## Idioma

Puedes ajustar el idioma del instrumento, cambiar entre español e inglés según tus preferencias.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ajustes y pulse ENT para entrar en la interfaz de Ajustes.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Idioma** y pulse ENT para entrar. Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Chino**, **Inglés** o **Español**, y pulse ENT para confirmar.



## Restablecer todo

Puedes restablecer todos los ajustes del instrumento a los valores predeterminados de fábrica.

NOTA: Esta función no restablece el ODO ni las funciones relacionadas.

Pulsa la tecla ENT para entrar en la interfaz de Menú.

Pulsa la tecla  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Ajustes, y pulsa ENT para entrar en la interfaz Ajustes.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para restablecer los ajustes a su estado de fábrica, y pulsa ENT para entrar.

Pulsa  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar no/sí, y pulsa ENT para confirmar tu la selección.

NOTA: Esta función no restablece el ODO ni las funciones relacionadas.



## Información del vehículo

En el menú Información del vehículo, los usuarios pueden inspeccionar los siguientes contenidos:

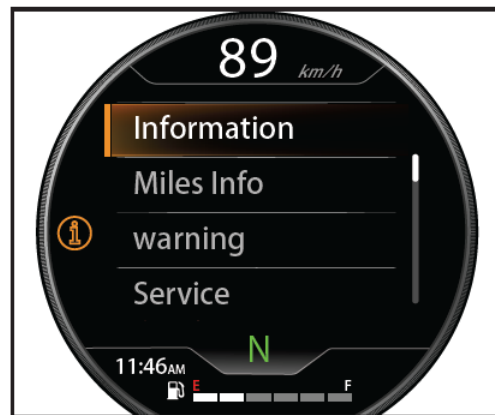
Información

Información de kilómetros

Advertencia

Servicio

Versión



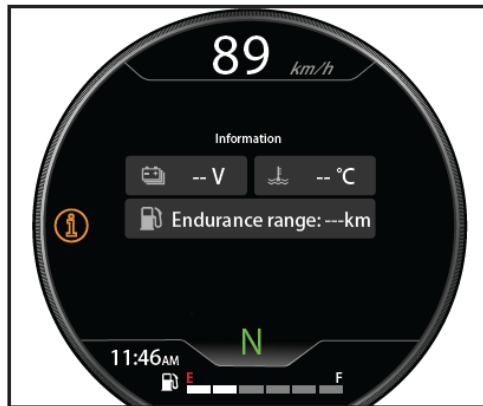
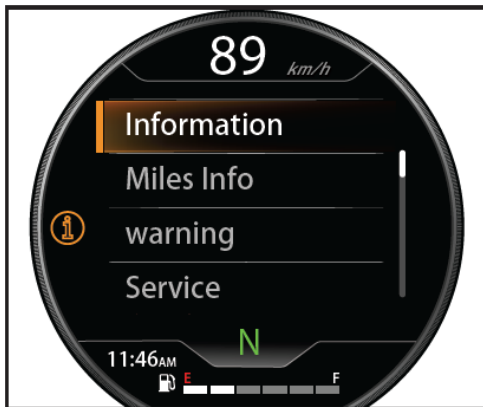
## Información

En la interfaz de información, puedes ver la temperatura del refrigerante, el voltaje de la batería y el kilometraje recorrido.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar la Información del vehículo y pulse ENT para entrar en la interfaz de Información del vehículo.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Información** y pulse ENT para entrar.





## Información

ODO, TRIP 1, TRIP 2, velocidad media, consumo de combustible, tiempo de conducción pueden ser inspeccionados aquí.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar la Información del vehículo y pulse ENT para entrar en la interfaz de Información del vehículo.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Información de Millas** y pulse ENT para entrar. Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para cambiar la información relacionada con ODO o la información relacionada con **TRIP 1** y **TRIP 2**.



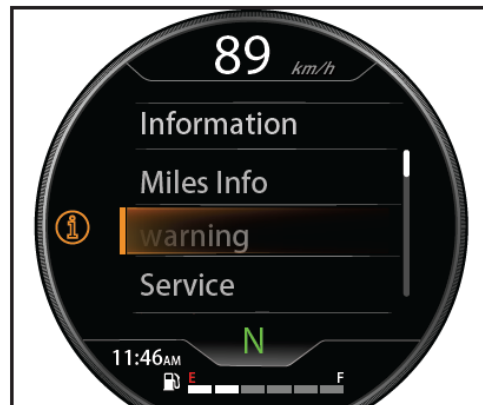
## Advertencia

En la interfaz de Advertencia, puede ver las fallas o advertencias cuando el sistema del vehículo detecta una falla. Cuando se produzca un fallo, por favor, elimínelo lo antes posible, y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado CFMOTO si es necesario.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar la Información del vehículo y pulse ENT para entrar en la interfaz de Información del vehículo.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Advertencia** y pulse ENT para entrar.



## Servicio

En la interfaz de Servicio, puede ver la información de servicio del vehículo. Cuando se alcance el kilometraje de servicio, el vehículo le recordará que debe realizar el servicio.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Información del vehículo y pulse ENT para acceder a la interfaz Información del vehículo.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar **Servicio** y pulse ENT para entrar.

### Restablecer recordatorio de servicio

En la interfaz de servicio, pulse  $\Delta$  y ENT durante 10 segundos en al mismo tiempo, y entonces aparecerá un aviso de confirmación.

Confirme su elección y el restablecimiento habrá finalizado.



## Versión

Aquí se muestran las versiones de software y hardware del instrumento.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar Información del vehículo y pulse ENT para acceder a la interfaz Información del vehículo.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Versión** y pulse ENT para entrar.



## Teléfono

En la interfaz Teléfono, puedes comprobar los siguientes contenidos:

Llamadas

recientes

Contactos

**NOTA:** Antes de utilizar el teléfono, el equipo debe estar correctamente conectado, y el casco telefónico debe estar conectado al aparato.



## Llamadas recientes

Asegúrate de que tu teléfono está conectado por Bluetooth a tu vehículo.

En la interfaz Llamadas recientes, puedes ver las llamadas recientes grabadas por el teléfono móvil y marcar los números.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar Teléfono y pulse ENT para entrar en la interfaz Teléfono.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Llamadas recientes** y pulse ENT para entrar. Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar el número en las últimas llamadas, y pulse ENT para marcar el número.



## Contactos

Asegúrate de que tu teléfono está conectado por Bluetooth a tu vehículo.

En la interfaz Contactos, puedes ver los contactos registrados por el teléfono móvil y marcar los números.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar Teléfono y pulse ENT para entrar en la interfaz Teléfono.

Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar **Contactos** y pulse ENT para entrar. Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar el número y pulse ENT para marcarlo.



## Interconexión telefónica (si está equipada)

La interfaz de interconexión telefónica permite utilizar la función de pantalla de proyección una vez conectada.

El propietario del vehículo tiene dos opciones a través de la app CFMOTO PLAY para conseguir esta función:

1. La conexión fácil
2. Escanear el código QR

### Opción 1:

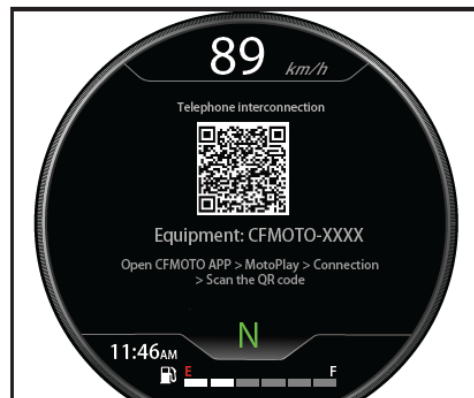
El propietario del vehículo abre la app CFMOTO PLAY y selecciona la Conexión Fácil para entrar en la interfaz de proyección.

### Opción 2:

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Interconexión telefónica y pulse ENT para entrar.

El propietario del vehículo abre la app CFMOTO PLAY y selecciona Escanear el código QR para entrar en la interfaz de proyección.





En la condición interconectada, los datos de navegación pueden proyectarse a la interfaz de interconexión telefónica.

Cuando esté en la interfaz de proyección, pulse "volver" para volver al mapa de navegación. Si no lo pulsa, volverá automáticamente a la interfaz principal transcurridos 30 segundos. Pulse 'return' de nuevo para volver al menú. A la inversa, pulse ENT dos veces para volver a la interfaz de proyección.

Cuando los usuarios cierren la aplicación CFMOTO PLAY o se desconecte Internet, la interfaz del instrumento volverá a la interfaz principal.

## Música

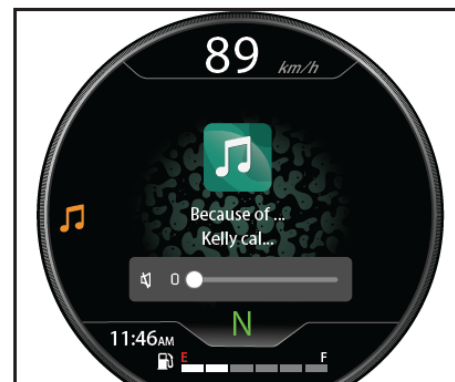
Asegúrese de que su teléfono está conectado por Bluetooth a su vehículo. Asegúrate de que el casco está conectado por Bluetooth al vehículo.

En la interfaz Música, puedes reproducir canciones en el teléfono a través de Bluetooth, y mediante el instrumento puedes cambiar de canción, pausar la música, ajustar el volumen y utilizar otras funciones.

Pulse ENT para acceder a la interfaz de menú.

Pulse  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar Música y pulse ENT para entrar en la interfaz Música.

Reproduce canciones en tu teléfono.



# MANEJO DEL VEHÍCULO

## Periodo de rodaje

El periodo de rodaje de este vehículo es de los primeros 1.000 km (600 millas). Realice el mantenimiento del vehículo de acuerdo con las requisitos del periodo de rodaje.

Durante el periodo de rodaje deben observarse los siguientes puntos:

1. No haga funcionar el motor a altas revoluciones inmediatamente después de arrancarlo. Deje que el motor se caliente durante 2 ~ 3 minutos al ralentí y deje que el aceite fluya hacia todas las piezas lubricantes del motor.
2. No haga funcionar el motor a altas revoluciones cuando la transmisión esté en punto muerto.
3. Durante el período de rodaje, CFMOTO sugiere las siguientes velocidades máximas del motor:

Cuentakilómetros	RPM máximas del motor
0 km ~ 500 km	4000 r/min
500 km ~ 1000 km	6000 r/min

### PELIGRO

Los neumáticos nuevos pueden ser resbaladizos. Los conductores inseguros pueden perder el control y causar daños. La presión de los neumáticos debe ser la especificada durante el periodo de rodaje. Evite frenar/acelerar bruscamente al máximo y tomar curvas cerradas durante el periodo de rodaje.

## Inspección diaria de seguridad

La inspección de los siguientes elementos antes de la conducción diaria ayudará a mantener su vehículo seguro y fiable. Si aparece algo anormal, consulte la sección Mantenimiento y ajustes o póngase en contacto con su concesionario. No utilice el vehículo en condiciones anormales, ya que puede provocar daños graves o accidentes.

Artículo	Contenido
Aceite de motor	Inspeccione el nivel de aceite para ver si es el adecuado.
Líquido de frenos traseros depósito	Inspeccione el nivel del líquido de frenos traseros para ver si es el adecuado.
Rueda trasera	Inspeccione la rueda y el neumático traseros para comprobar si presentan un desgaste excesivo, grietas, envejecimiento o cortes, elementos incrustados u otros daños. Inspeccione la presión del neumático trasero para ver si la presión del neumático trasero está dentro del rango estándar.
Freno trasero	Inspeccione el grosor de la pastilla del freno trasero. Inspeccione el grosor del disco de freno trasero y compruebe si hay suciedad o daños.
Correa de transmisión	Inspeccione la normalidad de trabajo del sistema de transmisión por correa, por si hubiera cortes, grietas, elementos incrustados y otras anomalías.
Rueda delantera	Inspeccione la rueda y el neumático delanteros para ver si presentan un desgaste excesivo, grietas o cortes, elementos incrustados u otros daños. Inspeccione la presión de los neumáticos delanteros para ver si está dentro del rango estándar.

Freno delantero	Inspeccione el grosor de la pastilla de freno delantera. Inspeccione el grosor del disco de freno delantero y compruebe si hay suciedad o daños.
Líquido de frenos delantero depósito	Inspeccione el nivel del líquido de frenos delanteros para ver si es el adecuado.
Equipaje (Si está equipado)	Inspeccione el equipaje para ver si está bien sujeto y asegúrese de que la altura del equipaje se ajusta a la normativa local.
Refrigerante	Inspeccione el nivel de refrigerante para ver si es el adecuado.
Instrumento	Inspeccione los indicadores de avería del instrumento y compruebe si el combustible es suficiente.
Retrovisores	Inspeccione los espejos retrovisores para ver si están en un ángulo de visión adecuado.
Luces	Inspeccione todas las luces para comprobar si funcionan bien y si la altura del haz de luz de las luces delanteras cumple la normativa local.
Partes operativas	Inspeccione la dirección, los frenos delanteros y traseros, el acelerador y los interruptores para comprobar si se pueden accionar con suavidad.
Soporte lateral	Compruebe si el muelle de retorno del caballete lateral está suelto o dañado.
Interruptor de parada	Inspeccione el interruptor de parada para ver si funciona correctamente.

 **PELIGRO**

Inspeccione el vehículo cada vez antes de circular.

El operador debe tener la licencia apropiada para conducir el vehículo.

Infórmate de la normativa local y no conduzcas el vehículo en las zonas donde no esté permitido el uso de motocicletas.

No arranque el vehículo en un lugar cerrado o sin buena ventilación. Los gases de escape generados durante el funcionamiento del motor pueden hacer que las personas pierdan el conocimiento o incluso provocar la muerte.

## Inicio

Siéntese en el vehículo apoyado en el caballete lateral. Conecte la llave de contacto.

Coloque la marcha en punto muerto.

Gire el interruptor de parada a la posición "Ⓢ".

### PRECAUCIÓN

Hacer funcionar un motor a altas revoluciones a bajas temperaturas afectará a la vida útil del motor. Caliente siempre el motor a bajas revoluciones.

No arranque el vehículo con el interruptor de arranque hasta que haya finalizado la autoinspección de los instrumentos.

El vehículo está equipado con un interruptor de embrague. Si tira de la palanca del embrague y cambia a una marcha adelante con el caballete lateral levantado, el vehículo puede arrancar.

El vehículo está equipado con un interruptor de caballete lateral. Cuando la transmisión está en punto muerto y el caballete lateral está levantado, se puede arrancar el vehículo.

Si cambia a una marcha con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

No pulse el interruptor de arranque durante más de 5 segundos. Espere más de 15 segundos para volver a pulsar el interruptor de arranque, o provocará la descarga de la batería.

Se recomienda no dejar el vehículo al ralentí durante mucho tiempo. El ralentí durante 30 minutos o más provocará que la temperatura de la batería sea demasiado alta, lo que afecta a su vida útil.

## Inicio

Agarre la palanca del embrague, ponga la marcha 1 y, a continuación, suelte lentamente la palanca del embrague mientras acciona suavemente el acelerador.

## Cambiar de marcha, montar

Sujete la palanca del embrague y suelte el acelerador.

Desplace la palanca de cambios hacia arriba para obtener marchas superiores según sea necesario.

Suelte la palanca del embrague y accione lentamente el acelerador al mismo tiempo para completar el cambio de marcha. Sujete el manillar en todo momento con ambas manos cuando conduzca con el acelerador abierto.



### ADVERTENCIA

Evita las alteraciones bruscas de la carga o el accionamiento fuerte de los frenos, que pueden provocar la pérdida de control.

Ajusta la velocidad según las condiciones de la carretera y la situación a tu alrededor.

Cuando las RPM del motor sean altas, no cambies a marchas inferiores. Suelta primero el acelerador para reducir el régimen del motor.

Cuando las RPM del motor sean altas, no cambies a marchas inferiores. Suelta primero el acelerador para reducir el régimen del motor.

Todos los ajustes para el funcionamiento del vehículo deben hacerse con el vehículo aparcado.

El pasajero debe estar sentado correctamente en el asiento del acompañante, con los pies en los pedales traseros, llevando casco y otras protecciones de seguridad, y sujetándose al operador o agarrando la empuñadura.

Cumple las normas de tráfico locales en cuanto a la edad mínima del pasajero.

Cumple todas las normas de tráfico locales, y conduce a la defensiva y con precaución para detectar el peligro lo antes posible.

Cuando los neumáticos están fríos, su adherencia a la carretera es menor. Sé prudente y conduce a una velocidad segura hasta que los neumáticos alcancen la temperatura de funcionamiento.

No superes la carga máxima completa, que incluye la motocicleta, el conductor, el pasajero y el equipaje.



## ADVERTENCIA

El deslizamiento del equipaje afectará al rendimiento de la conducción, así que inspeccione el equipaje para confirmar que está bien sujeto al vehículo y para asegurarse de que su anchura no supera los 0,15 m desde el manillar, tanto en el lado izquierdo como en el derecho.

En caso de accidente, los daños por colisión podrían ser más graves de lo que parece. Inspeccione el vehículo por completo para asegurarse de que es seguro, o llévelo a un concesionario CFMOTO para que lo revisen.

Un cambio de marchas incorrecto puede dañar la caja de cambios.

Aplique el acelerador de acuerdo con las condiciones de la carretera y el clima. No cambie de marcha ni gire agresivamente el acelerador durante los giros.

Aplique el acelerador de acuerdo con las condiciones de la carretera y el clima. No cambie de marcha ni gire agresivamente el acelerador durante los giros.

## Freno

Suelte el acelerador al pisar el freno y utilice los frenos de las ruedas delanteras y traseras para frenar al mismo tiempo.

Termine de frenar antes de girar y cambie a una marcha inferior en función de la velocidad requerida.

En un viaje largo cuesta abajo, aproveche la fuerza de frenado del motor y cambie a marchas más cortas, pero no permita que el motor funcione con altas RPM. Al utilizar la fuerza de frenado del motor, ayuda a reducir la fuerza de frenado requerida del sistema de frenos, y el freno no se sobrecalentará.





## ADVERTENCIA

La humedad y la suciedad deterioran el sistema de frenos. Frene con cuidado varias veces para secar la humedad y eliminar la suciedad de las pastillas y los discos de freno.

Si la palanca del freno de mano y la palanca del freno de pie se sienten blandas, deje de conducir hasta que el sistema de frenos se inspeccione por completo y se eliminen los problemas.

Quite el pie de la palanca del freno de pie cuando no esté frenando. Un frenado prolongado hará que las pastillas de freno se sobrecalienten y se desgasten en exceso, lo que afectará a su vida útil y a su seguridad.

Cuando lleve un pasajero o equipaje, la distancia de frenado necesaria para detenerse aumentará.

Ajuste el tiempo de frenado en función de la carga del vehículo.

Cuando el ABS está activado, puedes conseguir la máxima potencia de frenado, incluso en superficies de baja adherencia como carreteras arenosas, mojadas o resbaladizas, sin bloquear las ruedas.

## Aparcamiento

Detén el vehículo con el freno.

Cambia la marcha a punto muerto.

Desconecta la llave de contacto.

Aparca el vehículo en un terreno firme y nivelado.

Utiliza un caballete lateral para apoyar el vehículo.

Gira el manillar hacia la izquierda al máximo y bloquea la dirección con la llave.

Quita y retira la llave.



### ADVERTENCIA

Cuando el motor esté en marcha, no deje el vehículo sin vigilancia.

Asegure el vehículo para que no pueda ser utilizado por personas no autorizadas.

Bloquee la dirección cuando deje el vehículo desatendido.

Después de utilizar el vehículo, la temperatura de algunas piezas será muy elevada. No toque piezas como el sistema de escape, el sistema de refrigeración, el motor o el sistema de frenos.

No estacione el vehículo cerca de materiales altamente inflamables o explosivos. Piezas a alta temperatura puede inflamar dichos materiales.

El estacionamiento incorrecto puede hacer que el vehículo resbale y vuelque, lo que provocará graves daños.

# OPERACIÓN DE SEGURIDAD

## Consejos para una conducción segura

Los siguientes puntos son aplicables al uso diario de la motocicleta y deben observarse cuidadosamente para un funcionamiento seguro y eficaz del vehículo:

Por seguridad, se recomienda encarecidamente el uso de gafas y casco. Debes conocer las normas de tráfico para una conducción segura. También debes utilizar ropa de conducción segura, como guantes y calzado adecuado, para protegerte.

Lleva ropa protectora cuando conduzcas en caso de colisión con otros vehículos. Sin ropa protectora, no se puede garantizar la seguridad. Antes de cambiar de carril, mira por encima del hombro para asegurarte de que el camino es seguro. No te fíes únicamente de los retrovisores. Debes juzgar la distancia y la velocidad de otros ciclos, o pueden producirse accidentes.

Al subir pendientes pronunciadas, cambia a una marcha inferior para aumentar la potencia de par del motor, evitando así la sobrecarga.

Al accionar los frenos, acciona los frenos delantero y trasero al mismo tiempo. Aplicar sólo un freno para frenar bruscamente puede hacer que la motocicleta patine y pierda el control.

Cuando bajes por pendientes prolongadas, controla la velocidad del vehículo soltando el acelerador. Utiliza los frenos delantero y trasero para frenar de forma auxiliar.

En condiciones húmedas, confía más en el acelerador para controlar la velocidad del vehículo y menos en los frenos delantero y trasero. El acelerador también debe utilizarse con criterio para evitar que patine la rueda trasera al acelerar o desacelerar rápidamente.

Conducir a la velocidad adecuada y evitar aceleraciones innecesarias es importante no sólo para la seguridad y el bajo consumo de combustible, sino también para alargar la vida del vehículo y hacerlo más silencioso.

Cuando conduzcas en condiciones húmedas o sobre calzadas poco firmes, las prestaciones del vehículo se verán reducidas. Todas tus acciones deben ser suaves y flexibles en estas condiciones. Acelerar, frenar o girar bruscamente puede provocar la pérdida de control.

Practica tu manejo con precaución y despacio en una zona abierta y sujeta el depósito de combustible con las rodillas para conseguir una mayor estabilidad. Cuando se produzca una aceleración rápida, cambia a una marcha inferior para obtener la potencia necesaria.

No cambies a una marcha inferior a altas RPM para evitar dañar el motor.

Evita el uso innecesario de cinta de tela que pueda enredar al piloto o a la motocicleta.

### **Precauciones adicionales para el funcionamiento a alta velocidad**

**Frenos:** El frenado es muy importante, especialmente durante la conducción a alta velocidad, y la fuerza de frenado no puede ser demasiado grande. Inspecciona y ajusta los frenos para obtener un mejor rendimiento.

**Manipulación:** La holgura de las piezas de manejo puede provocar la pérdida de control. Inspecciona la dirección para ver si puede girar libremente sin sacudidas.

**Neumáticos:** El funcionamiento a alta velocidad requiere que los neumáticos estén en buen estado. Unos neumáticos en buen estado son cruciales para una conducción segura. Inspecciona su presión y el equilibrado de las ruedas.

**Combustible:** Asegúrate de que hay suficiente combustible y de que el suministro es fluido para el funcionamiento a alta velocidad.

**Aceite:** Para evitar fallos en el motor que podrían provocar la pérdida de control, asegúrate de que el nivel de aceite se mantiene entre las líneas de nivel superior e inferior, intenta mantenerlo en la línea de nivel media.

**Líquido refrigerante:** Para evitar el sobrecalentamiento, comprueba y asegúrate de que el nivel de refrigerante se encuentra entre las dos líneas de nivel.

**Equipo eléctrico:** Asegúrate de que los faros, la luz trasera/freno, los intermitentes, el claxon, etc. funcionan correctamente.

**Tornillería:** Asegúrate de que todas las tuercas y tornillos están apretados y de que todas las piezas relacionadas con la seguridad están en buen estado.

### **PELIGRO**

No aceleres en las vías rápidas. Obedece las leyes y reglamentos pertinentes. Las motocicletas pueden estar prohibidas en las vías rápidas en algunos mercados, a menos que estén autorizadas por las autoridades de tráfico y los operadores tengan las habilidades y la protección adecuadas.

## MANTENIMIENTO

Un mantenimiento cuidadoso y periódico ayudará a mantener su vehículo en las condiciones más seguras y fiables. La inspección, el ajuste y la lubricación de componentes importantes se explican en el Cuadro de mantenimiento periódico.

Inspeccione, limpie, lubrique, ajuste y sustituya las piezas según sea necesario. Cuando la inspección revele la necesidad de sustituir determinadas piezas, utilice siempre piezas originales de su distribuidor.

### **NOTA**

El mantenimiento y los ajustes periódicos son fundamentales. Si no está familiarizado con los procedimientos de mantenimiento, pida a un distribuidor cualificado que lo haga por usted.

Preste especial atención al nivel de aceite durante el funcionamiento en tiempo frío. Un aumento del nivel de aceite puede indicar que hay contaminantes acumulados en el cárter o en el cárter de aceite. Cambie el aceite inmediatamente si el nivel empieza a subir. Controle el nivel de aceite y, si sigue subiendo, deje de utilizar el vehículo e inspeccione las causas o acuda a su concesionario.

### **Uso inadecuado**

CFMOTO define el uso inadecuado del vehículo como:

- A menudo se sumerge en lugares fangosos, acuosos o arenosos.
- Uso de altas RPM en carreras o al estilo de las carreras.
- Funcionar a baja velocidad durante mucho tiempo y llevar una carga pesada.
- Dejar el motor al ralentí durante mucho tiempo.
- Funcionamiento a corta distancia en un clima frío.
- Para uso comercial.

Si este vehículo se utiliza de un modo que coincide con alguna de estas definiciones, reduzca los intervalos de mantenimiento en un 50%.

## Puntos clave del programa de lubricación

Compruebe todos los componentes en los intervalos indicados en el Cuadro de mantenimiento periódico. Los elementos que no figuran en el programa deben lubricarse con el intervalo de lubricación general.

- Cambie los lubricantes más a menudo en condiciones severas, como cuando se utiliza en condiciones húmedas o polvorrientas.
- Lubricar antes de largos períodos de almacenamiento, después del lavado a presión o después de sumergir el sistema de transmisión.

<b>Artículo</b>	<b>Especificaciones</b>	<b>Método</b>
Aceite de motor	SAE 10W-40 SJ JASOMA2	Inspeccione el nivel de aceite desde la ventana de visualización de aceite.
Líquido de frenos	DOT4	Mantenga el nivel entre las líneas superior e inferior.

## Tabla de mantenimiento de rodaje

Artículo		Intervalo de mantenimiento de rodaje (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
		Calendari o	Miles	Km	Notas
<b>Motor</b>					
■	Aceite y filtro de aceite	-	600	1000	Sustituir
■	Filtro de aceite grueso	-	600	1000	Limpiar
	Ocioso	-	600	1000	Inspeccione
■	Refrigerante	-	600	1000	
	Sistema de aceleración	-	600	1000	
<b>Sistema eléctrico</b>					
■	Funciones de los componentes eléctricos	-	600	1000	Inspeccione
	Batería	-	600	1000	
	Fusibles o disyuntores	-	600	1000	
<b>Freno</b>					
	Discos de freno	-	600	1000	Inspeccione
	Pastillas de freno	-	600	1000	
	Nivel del líquido de frenos	-	600	1000	
■	Mangueras de freno	-	600	1000	Inspeccione las mangueras de freno para ver si están dañadas y si están selladas.
	Palanca de freno	-	600	1000	Inspecciona el juego libre.

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento de rodaje (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
		Calendario	Miles	Km	Notas
<b>Ruedas</b>					
	Estado de los neumáticos	-	600	1000	Inspeccione
	Presión de los neumáticos	-	600	1000	
<b>Suspensión</b>					
■	Amortiguadores traseros y delanteros	-	600	1000	Inspeccione si hay fugas de aceite (mantenga las horquillas delanteras y el amortiguador trasero de acuerdo con los requisitos y el propósito).
<b>Sistema de refrigeración</b>					
	Nivel de refrigerante	-	600	1000	Inspeccione
■	Refrigerante	-	600	1000	
■	Función ventilador del radiador	-	600	1000	
	Mangueras de refrigerante	-	600	1000	
<b>Sistema de dirección</b>					
■	Cojinetes de dirección	-	600	1000	Inspeccione

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que afecten a este componente o sistema.



Artículo	Intervalo de mantenimiento de rodaje (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)				
	Calendario	Miles	Km	Notas	
<b>Correa de transmisión</b>					
	Correa de transmisión	-	600	1000	Inspeccione
	Inspeccionar el desgaste de la correa de transmisión, la polea motriz y la polea de salida del motor.	-	600	1000	Inspecciona.
<b>Otras piezas</b>					
■	Memoria de control de fallos	-	600	1000	Leer con PDA.
■	Piezas móviles	-	600	1000	Lubrique e inspeccione su flexibilidad.
■	Tornillos y tuercas	-	600	1000	Inspeccione su firmeza.
■	Cables	-	600	1000	Inspecciónelos en busca de daños, dobleces y compruebe su ajuste.

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## Cuadro de mantenimiento periódico

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
		Calendari o	Miles	Km	Notas
<b>Motor</b>					
	Aceite y filtro de aceite	6M	3000	5000	Sustituir
	Filtro de aceite grueso	6M	3000	5000	Limpiar
■	Embrague	-	3000	5000	Inspeccione y repare o sustituya si es necesario.
	Ocioso	-	3000	5000	Inspeccionar y ajustar si es necesario.
■	Refrigerante	24M	21000	35000	Sustituir
	Acelerador	-	3000	5000	Inspeccionar y ajustar si es necesario.
■	Cuerpo del acelerador	-	3000	5000	Limpiar
▲■	Elementos del filtro de aire	-	3000	5000	Limpiar
		24M	12000	20000	Sustituir
■	Bujía de encendido	-	3000	5000	Inspeccionar y sustituir si es necesario.
		-	6000	10000	Sustituir
■	Juego de válvulas	-	24000	40000	Inspeccionar y ajustar si es necesario.

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
		Calendario	Miles	Km	Notas
<b>Sistema eléctrico</b>					
■	Funciones de los componentes eléctricos	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o sustituya si es necesario.
	Batería	6M	3000	5000	Inspeccionar y recargar si es necesario.
	Fusibles o disyuntores	6M	3000	5000	Inspeccionar y sustituir si es necesario.
■	Cables	12M	6000	10000	Inspeccione si hay daños o dobleces cuando se estén colocando.
<b>Ruedas</b>					
	Estado de los neumáticos	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o sustituya si es necesario.
	Presión de los neumáticos	12M	6000	10000	Inspeccionar y reponer si es necesario.
■	Rodamientos de rueda	-	6000	10000	Inspeccione y repare o sustituya si es necesario.

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
		Calendario	Miles	Km	Notas
<b>Freno</b>					
	Sistemas de frenado delantero y trasero	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o sustituya si es necesario.
	Discos de freno	12M	6000	10000	
▲	Pastillas de freno	12M	6000	10000	
	Nivel del líquido de frenos	12M	6000	10000	Inspeccionar y reponer si es necesario.
■	Mangueras de freno	12M	6000	10000	Inspecciónelos para comprobar si están dañados y precintados.
	Pedales de freno	12M	6000	10000	Inspecciona el juego libre.
■	Líquido de frenos	24M	-	-	Sustituir

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
		Calendario	Miles	Km	Notas
<b>Suspensión</b>					
■	Sistema de suspensión	-	3000	5000	Inspeccione y repare o sustituya si es necesario.
■	Amortiguadores delanteros y traseros	12M	6000	10000	Inspeccione si hay fugas de aceite (mantenga las horquillas delanteras y el amortiguador trasero de acuerdo con los requisitos y el propósito).
<b>Marco</b>					
	Marco	-	18000	30000	Inspeccione y repare o sustituya si es necesario.
<b>Sistema de dirección</b>					
■	Cojinetes de dirección	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o sustituya si es necesario.

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
		Calendario	Miles	Km	Notas
<b>Sistema de refrigeración</b>					
	Nivel de refrigerante	12M	6000	10000	Inspeccionar y reponer si es necesario.
■	Función ventilador del radiador	12M	6000	10000	Inspeccione y repare o sustituya si es necesario.
■	Mangueras de refrigeración	12M	6000	10000	
<b>Correa de transmisión</b>					
▲■	Correa de transmisión	6M	3000	5000	Inspeccione y ajuste la tensión si es necesario.
		-	12000	20000	Sustituir
▲■	Inspeccionar el desgaste de la correa de transmisión, la polea motriz y la polea de salida del motor.	6M	3000	5000	Inspeccionar y sustituir si es necesario.
		-	12000	20000	Sustituir

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Artículo		Intervalo de mantenimiento periódico (Servicio cualquiera que sea el intervalo primero)			
		Calendario	Miles	Km	Notas
<b>Otras piezas</b>					
■	Memoria de control de fallos	12M	6000	10000	Leer con PDA.
■	Piezas móviles	12M	6000	10000	Lubrique e inspeccione su flexibilidad.
■	Tornillos y tuercas	12M	6000	10000	Inspeccione su firmeza.
■	Cables	12M	3000	5000	Inspecciónelos en busca de daños, dobleces y compruebe su ajuste.
■	Tuberías, conductos, mangueras y manguitos	12M	6000	10000	Inspecciónelos para ver si tienen grietas, si están sellados y si se han corregido.

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si la motocicleta se somete a un uso severo.

■ = Un distribuidor autorizado debe realizar las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

## JUEGO DE LA MANETA DE EMBRAGUE

Inspeccione la flexibilidad de la palanca del embrague.

Endereza el manillar.

Accione lentamente la palanca del embrague hasta que la resistencia sea evidente. La distancia de juego libre de la maneta de embrague está dentro del siguiente rango.

**Juego libre: 0,39 in ~ 0,79 in (10 mm ~ 20 mm)**

### ADVERTENCIA

La falta de juego libre de la maneta de embrague puede tensar el cable de embrague y el extremo del motor del embrague en estado de semienlace, provocando deslizamiento y desgaste excesivo.

Inspeccione el juego libre cada vez antes de poner en marcha el motor. Ajuste el juego libre según lo estipulado cuando sea necesario.

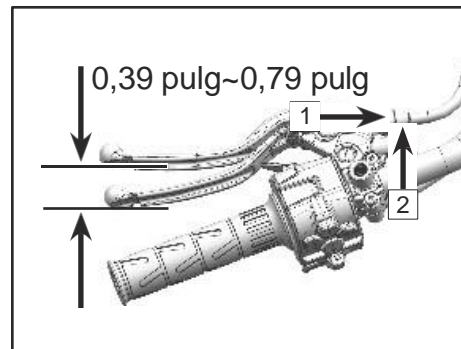
### Ajuste fino del juego libre de la maneta de embrague

Endereza el manillar.

Afloja la contratuerca 1 .

Gira la tuerca de ajuste 2 para ajustarla.

Aprieta la contratuerca 1 .





## AJUSTE DE LA PALANCA DE CAMBIOS

La palanca de cambios es ajustable para adaptarse a los hábitos personales de conducción.

**Alcance:  $\pm 0,2$  in (5 mm)**

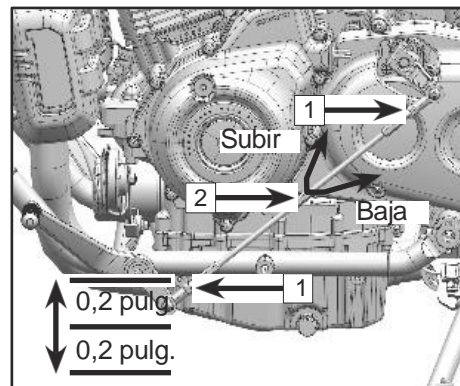
### Ajuste de la palanca de cambios

Afloja las contratuercas 1 .

Gira en el sentido de las agujas del reloj la biela central 2 para elevar la palanca de cambios.

Gira la biela central 2 en sentido antihorario para bajar la palanca de cambios.

Vuelve a apretar las contratuercas 1 .



# SISTEMA DE COMBUSTIBLE

## Llenado del depósito de combustible

Evite derramar combustible hacia el exterior del depósito al repostar. Si se produce un derrame, límpielo inmediatamente para

evitar la contaminación o causar peligro. Volumen del depósito de

combustible: 12 l (3,2 gal)

### PELIGRO

La gasolina es inflamable, por lo que el repostaje debe realizarse en una zona ventilada. Antes de repostar, apague el motor y espere a que el motor y el silenciador se enfríen. No está permitido fumar ni realizar ningún acto que provoque chispas en la zona de repostaje o de almacenamiento de combustible.

No llene nunca excesivamente el depósito. Evite que el combustible rebose sobre las piezas sometidas a altas temperaturas. El nivel de combustible no debe superar la superficie de nivel máximo de combustible. Con el aumento de la temperatura, el combustible puede calentarse y dilatarse, pudiendo desbordarse y dañar piezas de la motocicleta.

El combustible es tóxico y nocivo para la salud. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. No inhale los vapores del combustible. Si el combustible entra en contacto con la piel, lávela con abundante agua limpia.

Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia y acuda inmediatamente al médico. Si el combustible entra en contacto con la ropa, cámbiesela inmediatamente. En caso de ingestión accidental, acuda inmediatamente al médico.

Después de realizar tareas de mantenimiento o desmontar piezas del sistema de combustible, póngase en contacto con su concesionario para realizar una inspección completa a fin de evitar fugas de combustible u otros peligros.

Elimine el combustible correctamente para evitar daños al medio ambiente.

## Requisitos de combustible

El combustible recomendado para su vehículo es E5 o 95(RON). Se recomienda combustible no oxigenado (sin etanol) para obtener el mejor rendimiento en todas las condiciones.

### PRECAUCIÓN

No utilice gasolina con plomo, ya que destruirá el catalizador. Para más información, consulte los materiales relacionados con el catalizador.

Asegúrese de utilizar gasolina fresca. La oxidación de la gasolina provoca la pérdida de octano y de compuestos volátiles. También produce depósitos coloidales y de laca que podrían dañar el sistema de combustible.

## Octanaje (RON)

RON" es un término técnico utilizado habitualmente para describir el octanaje de la gasolina. Cuanto mayor sea el número RON, mayor será la resistencia al golpeteo y la detonación. Utilice siempre gasolina sin plomo con un octanaje igual o superior a 95#.

### PRECAUCIÓN

Si el motor tiene un cilindro golpeando o detonación, utilice una gasolina sin plomo de mayor calidad o mayor RON.

## MONTAJE DEL MOTOR

Para que el motor, la transmisión, el embrague y otras piezas funcionen correctamente, asegúrese de que el nivel de aceite se encuentra entre las líneas superior e inferior de la mirilla de aceite, y compruebe y sustituya el aceite de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. El uso prolongado del aceite del motor no sólo producirá suciedad e impurezas metálicas, sino que el aceite también se consumirá a sí mismo.

### PELIGRO

Conducir la motocicleta con aceite insuficiente, deteriorado o muy contaminado provocará un desgaste acelerado y puede dañar el motor o la transmisión, lo que podría provocar un accidente y/o lesiones personales.

### Inspección del nivel de aceite

Asegúrese de que el vehículo está apagado.

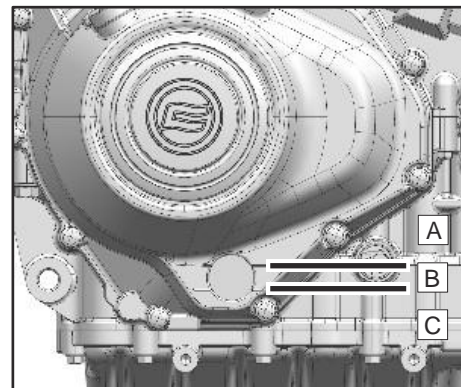
Si el motor acaba de estar en marcha, espere de 2 a 3 minutos para que el aceite se asiente.

Apoye el vehículo verticalmente sobre una superficie nivelada y, a continuación, observe la ventanilla de inspección del nivel de aceite:

Si el nivel de aceite está en la zona A, vacíe el aceite hasta que el nivel esté dentro de la zona B.

Si el nivel de aceite está en la zona B, está en el nivel adecuado.

Si el nivel de aceite está en el área C, o no se puede ver el nivel de aceite, reponga el motor con aceite de la misma marca hasta que el nivel esté dentro del área B.



## Sustitución del aceite y del filtro de aceite

Utilice el caballete lateral para apoyar el vehículo en terreno llano. Deje el motor al ralentí durante varios minutos. A continuación, apague el motor.

### ADVERTENCIA

El calentamiento prolongado del motor puede elevar la temperatura del motor y del aceite. Lleve ropa y guantes de protección adecuados cuando cambie el aceite. En caso de escaldadura, lave inmediatamente la zona escaldada con agua corriente durante más de 10 minutos hasta que no sienta dolor y acuda a un médico.

Coloca un recipiente de aceite debajo del drenaje de aceite. Quita el tornillo magnético de vaciado de aceite y la arandela 1. Vacía completamente el aceite usado.

### ADVERTENCIA

El aceite es una sustancia tóxica, por lo que el aceite usado debe eliminarse adecuadamente.

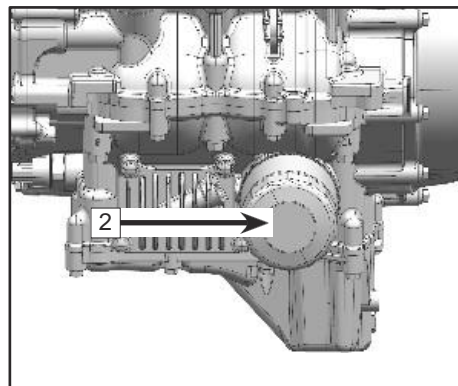
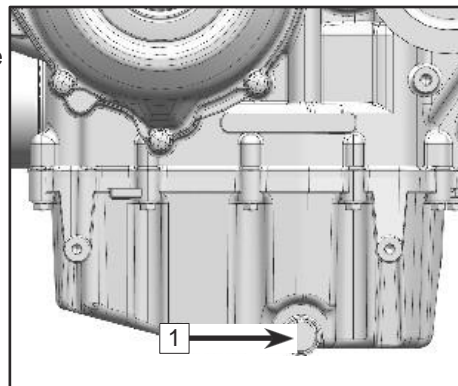
Sustituye el filtro de aceite 2 y monta uno nuevo.

### ADVERTENCIA

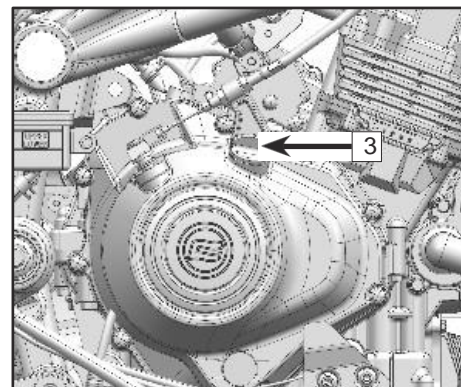
Aplica una película de aceite en el anillo de estanqueidad del filtro cuando montes el de aceite.

Limpia el perno de vaciado de aceite y la zona alrededor del orificio de vaciado de aceite. Coloca una arandela nueva en el tornillo de vaciado de aceite y vuelve a montar y la arandela.

**Torque: 18,4 ft-lb (25 N-m)**

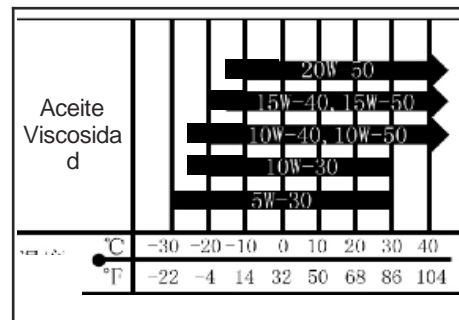


Quitar el tapón roscado de llenado 3 de aceite .  
 Rellenar con 2,5 l (2,64 qt) de aceite SAE 10W/40 SJ, JASOMA2.  
 Vuelva a montar el tapón roscado de llenado de aceite.  
 Deje el motor al ralentí durante varios minutos, permitiendo que el aceite fluya hacia el filtro de aceite.  
 Apaga el motor.  
 Inspeccione el nivel de aceite y ajústelo según sea necesario hasta alcanzar el nivel requerido.



## Capacidad de aceite

Sustituir el aceite y el filtro: 2,5 l (2,64 qt).  
 CFMOTO recomienda aceite con API 'SJ' o superior. JASO-MA2 es la elección principal, y JASO-MA es una alternativa aceptable. Aunque el aceite 10W-40 es el recomendado para la mayoría de las condiciones, puede ser necesario cambiar la viscosidad del aceite para adaptarse a las condiciones atmosféricas de su zona de conducción. Elija la viscosidad del aceite de acuerdo con la tabla.



## Bujía de encendido

La bujía debe sustituirse de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico.

Su desmontaje sólo debe ser realizado por un distribuidor autorizado.

Tipo de bujía: BN8RT1

**Juego de bujías 1: 0.03 in ~ 0.04 in (0.8 mm ~ 1 mm)**

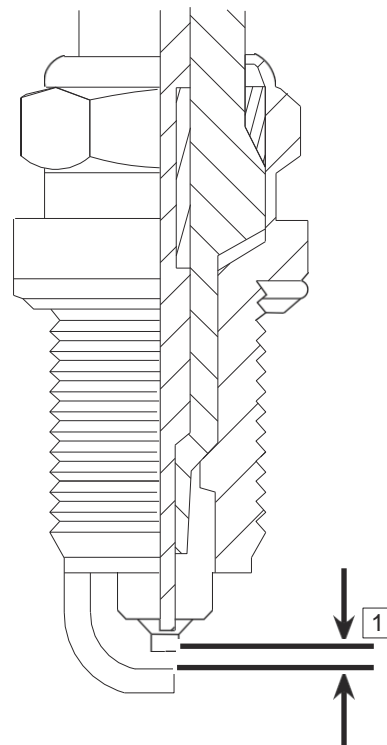
**Torque: 8,8 ft-lb ~ 11,1 ft-lb (12 N-m ~ 15 N-m)**

## Ralentí

La velocidad de ralentí de este vehículo ha sido ajustada en fábrica y no puede ser ajustada por los usuarios, de lo contrario su rendimiento se verá afectado. Cuando sea necesario sustituir piezas que afecten al régimen de ralentí, póngase en contacto con su concesionario para su sustitución y recalibre la ECU con PDA.

**⚠ PELIGRO**

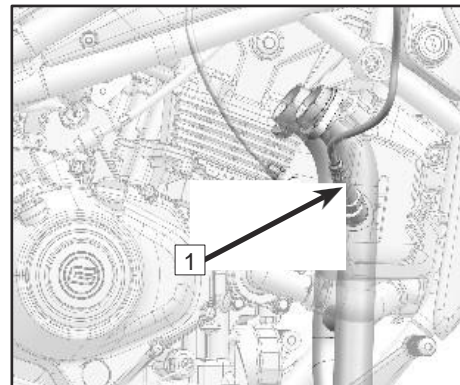
Un ajuste inadecuado del ralentí puede tener graves consecuencias.



## SISTEMA DE ADMISIÓN Y ESCAPE DE AIRE

### Sistema de detección de gases de escape

El sistema de detección de gases de escape depende de dos 1 sensores de oxígeno montados en los tubos de escape, y pueden detectar el grado de combustión del aire y el combustible midiendo la densidad del oxígeno y transfiriéndola como señal eléctrica a la ECU. Si la ECU determina que la combustión no es completa, ajustará la inyección de combustible de acuerdo con las señales del sensor de posición del acelerador y los sensores de temperatura del aire de admisión. De este modo, la proporción de aire y combustible puede optimizarse para una combustión completa.



### Válvula de admisión de aire

Una válvula de admisión de aire es una válvula que permite que el aire fresco fluya sólo desde el filtro de aire hacia el motor. Se impide el retorno del aire que pasa a través de la válvula de admisión de aire. Haga que un concesionario inspeccione las válvulas de admisión de aire de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico. Asimismo, haga inspeccionar las válvulas de admisión de aire siempre que no se pueda realizar un ralentí estable, se reduzca considerablemente la potencia del motor o se produzcan ruidos anormales en el motor.

El desmontaje y la inspección de la válvula de admisión de aire sólo deben ser realizados por un distribuidor autorizado de CFMOTO.



## Juego de válvulas

Las válvulas y los asientos de las válvulas se desgastan durante el funcionamiento, de ahí la necesidad de ajustarlas después de utilizarlas durante un periodo de tiempo.

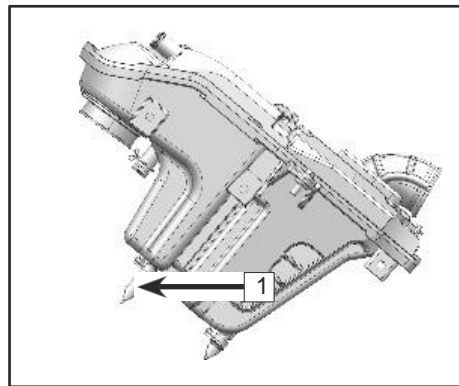


### **ADVERTENCIA**

Cuando las válvulas y los taqués de los asientos de las válvulas se desgastan durante el uso, y si no se realiza el ajuste de la holgura de las válvulas, con el tiempo no habrá holgura o las válvulas permanecerán parcialmente abiertas, lo que reduce el rendimiento, crea ruido en las válvulas y puede causar graves daños al motor. La holgura de cada válvula debe inspeccionarse y ajustarse de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. La inspección y el ajuste deben ser realizados por un concesionario CFMOTO.

## Filtro de aire

Un filtro de aire obstruido restringe el flujo de aire, aumenta el consumo de combustible, reduce el rendimiento del motor y provoca el ahogamiento de las bujías. El filtro de aire debe limpiarse de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico. Cuando se conduce en condiciones de polvo, lluvia o barro, el elemento filtrante del aire debe revisarse con mayor frecuencia que el intervalo recomendado en la Tabla de Mantenimiento Periódico. Debido al diseño del vehículo, el mantenimiento del filtro de aire sólo debe ser realizado por un concesionario autorizado.



El depósito del filtro de aire 1 está situado en la parte trasera del motor. Si la carcasa del filtro de aire tiene residuos de aceite o agua en su interior, debe ser drenado manualmente.

### PRECAUCIÓN

El aceite en neumáticos, plásticos u otras piezas causará daños.

La admisión de aire sin filtrar tendrá un efecto negativo en la vida útil del motor. No utilice nunca el vehículo sin filtro de aire.

## Cuerpo del acelerador

Los tornillos de tope del cuerpo del acelerador se han ajustado con precisión y no se pueden ajustar. Inspeccione el vehículo para ver si su ralentí es estable, y si el ralentí no es estable, por favor solicite a CFMOTO que asigne técnicos profesionales para tratar este problema.

# SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

## Radiador y ventilador

Compruebe que las aletas del radiador no estén deformadas ni obstruidas por barro y limpie cualquier obstrucción con un paño limpio.

agua.



### ADVERTENCIA

Cuando el ventilador esté funcionando, evite que sus manos y su ropa entren en el interior del ventilador para evitar cualquier lesión.

Utilizar agua a alta presión para limpiar el vehículo podría dañar las aletas del radiador y reducir su eficacia.

El montaje de accesorios delante del radiador o detrás del ventilador de refrigeración puede obstruir o modificar el radiador flujo de aire, y puede provocar sobrecalentamiento y daños.

Si el radiador está obstruido en más de un 20% por obstrucciones inamovibles o aletas deformadas irreparables, entonces sustituirlo por un radiador nuevo.

## Mangueras de radiador

Inspeccione diariamente, antes de utilizar la motocicleta, las mangueras del radiador en busca de fugas, grietas, envejecimiento, óxido, corrosión y las conexiones en busca de fugas o flojedad. Inspeccione el vehículo de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico.

## Refrigerante

El refrigerante absorbe el calor del motor y lo transfiere al aire a través del radiador. Si el nivel de refrigerante es demasiado bajo, el motor se sobrecalentará y puede sufrir graves daños. Inspeccione diariamente el nivel del líquido refrigerante antes de conducir la motocicleta y realice el mantenimiento de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Reponga el líquido refrigerante si su nivel es demasiado bajo.

Para proteger el sistema de refrigeración (el motor y el radiador son de aluminio) de la oxidación y la corrosión, es esencial utilizar productos químicos anticorrosión y antioxidantes en el líquido refrigerante. Si el refrigerante ya contiene estos productos químicos, no es necesario añadirlos por separado.

### PELIGRO

El refrigerante es tóxico y perjudicial para la salud. No permita que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de ingestión del refrigerante, acuda inmediatamente al médico.

Si el refrigerante entra en contacto con la piel, lávela inmediatamente con abundante agua limpia.

Si el refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos con abundante agua limpia y acuda inmediatamente al médico.

Si el refrigerante salpica la ropa, cámbiesela y lávela inmediatamente.

Los restos de corrosión u óxido del motor y el radiador deben eliminarse siguiendo instrucciones especiales, ya que las sustancias químicas que contienen son nocivas para el cuerpo humano.

### **PRECAUCIÓN**

No añada agua del grifo al sistema de refrigeración, ya que provocará depósitos en el interior del sistema de refrigeración. Cuando el

temperatura es inferior a 0°C, se producirá hielo que afectará gravemente al sistema de refrigeración.

El anticongelante embotellado disponible en el mercado contiene productos químicos anticorrosión y antioxidantes. Cuando se diluye, pierde su función anticorrosión y antioxidante. Mantenga la concentración de anticongelante diluido según las instrucciones del fabricante.

Al reponer el líquido refrigerante cuyo color es verde y contiene etilenglicol. Cuando el ambiente es inferior a -35°C (-31°F), asegúrese de que el refrigerante tiene un punto de congelación inferior a -35°C (-31°F).

## Inspección del nivel de refrigerante

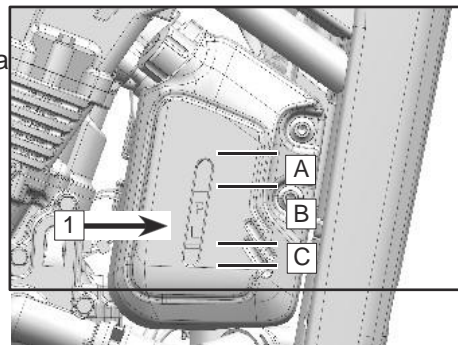
Apoye el vehículo en posición vertical sobre una superficie nivelada a

Comprobar el nivel de refrigerante en el depósito .

Si el nivel está en el área 'A': Vacíe el refrigerante sobrante hasta que esté en la zona 'B'.

Si está en el área 'B': El refrigerante está en el nivel adecuado.

Si el nivel está en el área 'C' o no se puede ver: Rellene con el mismo refrigerante hasta que el nivel esté en la zona 'B'.



### ADVERTENCIA

Cuando el vehículo está en marcha, el refrigerante tiene una temperatura muy alta y permanece en estado de compresión.

Antes de que el motor o el sistema de refrigeración se hayan enfriado completamente, no abra el radiador, las mangueras del radiador, el depósito ni otras piezas relacionadas con la refrigeración.

En caso de escaldadura, lave inmediatamente la zona escaldada con agua corriente durante más de 10 minutos hasta que no sienta dolor y acuda al médico.

## Reposición de refrigerante

Abra la tapa del depósito y reponga el mismo refrigerante en la zona B.



### PRECAUCIÓN

Si es necesario reponer líquido refrigerante con frecuencia o el depósito está completamente seco, es probable que haya una fuga en el sistema. Haga inspeccionar el sistema de refrigeración por un distribuidor autorizado.

Sólo se recomienda el refrigerante original CFMOTO. Póngase en contacto con su concesionario para sustituir el líquido refrigerante. Mezclar diferentes refrigerantes puede provocar daños en el motor.

# NEUMÁTICOS Y CORREA DE TRANSMISIÓN

Este vehículo sólo utiliza neumáticos, llantas y válvulas de inflado sin cámara. Utilice únicamente los neumáticos, llantas y válvulas de inflado estándar recomendados. No monte neumáticos con cámara en llantas sin cámara. El montaje incorrecto de los neumáticos puede provocar fugas de aire. No monte una cámara de aire dentro de un neumático sin cámara.

## Especificaciones de neumáticos

<b>Especificaciones de los neumáticos</b>	Rueda delantera	130/90 R16
	Rueda trasera	150/80 R16
<b>Presión de los neumáticos</b>	Rueda delantera	29 psi (200 kPa)
	Rueda trasera	29 psi (200 kPa)
<b>Profundidad mínima de la banda de rodadura</b>	Rueda delantera	0,03 in ~ 0,04 in (0,8 mm ~ 1 mm)
	Rueda trasera	0,03 in ~ 0,04 in (0,8 mm ~ 1 mm)

Una presión inadecuada de los neumáticos o sobrepasar el límite de carga de los mismos puede afectar a la maniobrabilidad y al rendimiento del vehículo, provocando una pérdida de control.

Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos con un manómetro y ajústela en consecuencia. Una presión de neumáticos demasiado baja puede provocar un desgaste incorrecto del neumático o su sobrecalentamiento.

Una presión adecuada de los neumáticos ofrece el mejor confort y la mayor vida útil.

### NOTA:

Compruebe la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

La presión de los neumáticos se ve afectada por los cambios de temperatura ambiente y altitud. Si la temperatura ambiente y la altitud cambian mucho durante la conducción, la presión de los neumáticos debe ajustarse e inspeccionarse en consecuencia.



La mayoría de los países tienen su propia normativa sobre la profundidad mínima de la banda de rodadura. Respete la normativa local. Al montar llantas o neumáticos nuevos, compruebe siempre el equilibrado de las ruedas.

 **PRECAUCIÓN**

Para garantizar un funcionamiento seguro y estable, utilice únicamente el neumático y la presión recomendados. Si el neumático se pincha y se repara, no conduzca el vehículo a más de 100 km/h (60 mph) hasta pasadas 24 horas, y la velocidad no puede superar los 130 km/h (80 mph) en ningún otro momento.

La rueda delantera y la trasera deben ser del mismo fabricante y mantener el mismo dibujo.

Los neumáticos nuevos pueden ser resbaladizos y provocar una pérdida de control y lesiones. Por favor, conduzca el vehículo de forma adecuada y utilice diferentes ángulos de inclinación para que los neumáticos creen fricción con el suelo en toda la superficie. La superficie de fricción normal se formará después de un período de rodaje de 160 km (100 millas). Evite las frenadas bruscas, las aceleraciones fuertes y los giros cerrados a alta velocidad durante el periodo de rodaje.

## **Carga útil del neumático**

La carga útil máxima recomendada es de 150 kg (330,7 lb), incluyendo conductor, equipaje/carga y accesorios.

## Fricción de los neumáticos

Cuando la banda de rodadura se desgasta demasiado y el neumático no puede utilizarse, éste se vuelve más susceptible a los pinchazos y los fallos. Una estimación aceptada es que el 90% de todos los fallos de neumáticos se producen durante el último 10% de la vida útil del neumático, por lo que no es seguro seguir utilizando neumáticos pelados. De acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico, mida la profundidad de la banda de rodadura con un medidor de profundidad y sustituya cualquier neumático que se haya desgastado hasta la profundidad mínima permitida.

Inspeccione visualmente la banda de rodadura en busca de grietas y cortes, y sustitúyala por una nueva si está muy dañada. Por ejemplo, si aparece una expansión parcial en el neumático, significa que está roto.

Retire cualquier piedra incrustada u otras partículas extrañas de la banda de rodadura.

### PRECAUCIÓN

Cuando la temperatura ambiente es inferior a 14°F (-10°C), se recomienda colocar el vehículo en el interior si se requiere almacenarlo durante mucho tiempo.

No utilice el caballete lateral para estacionar el vehículo durante mucho tiempo en invierno. Utilice el caballete central (si está equipado) o el bastidor de estacionamiento para aparcar el vehículo, para que los neumáticos queden libres del peso de las ruedas.

No deje que los neumáticos se hundan en la nieve o el hielo durante mucho tiempo cuando estacione el vehículo en invierno.

Cuando estacione el vehículo durante mucho tiempo en el exterior en invierno, se recomienda colocar objetos que puedan conservar el calor, como ramas, papel o arena, debajo de los neumáticos.

# Inspección de la correa de transmisión

## Inspección diaria

Antes de la conducción diaria, inspeccione el estado de las correas de transmisión, compruebe si el sistema de correas de transmisión funciona con normalidad o no. Inspeccione la correa de transmisión en busca de roturas, grietas y desgaste lateral, lona lateral esponjosa o escamosa, dientes desaparecidos, correa aplastada o asuntos adicionales.

## Inspección periódica

Compruebe periódicamente la tensión de la correa de transmisión y el paralelismo de la polea. Respete las normas de seguridad precauciones especificadas en el mantenimiento periódico para evitar el desgaste excesivo de las correas de transmisión.

## Inspección periódica de la tensión de la correa de transmisión

Si la tensión de las correas de transmisión es demasiado alta, se producirán cortes o fracturas en los dientes. Muchas correas de transmisión con alta tensión presentan claras huellas de desgaste de los dientes en la superficie. Las grietas de la raíz de los dientes suelen extenderse a sus grietas adyacentes a través del alambre del núcleo, y los dientes de la correa de transmisión individual se caerán lentamente. Una presión excesiva en la superficie causará desgaste en una gran área de correas de transmisión, y finalmente expondrá el alambre central. Para evitar este problema, es necesario ajustar con precisión la tensión adecuada.

Si la tensión es demasiado baja, también provocará fallos prematuros. Por lo general, el modo de fallo de las correas de transmisión causado por una tensión baja es el salto de dientes, lo que significa que los dientes de las correas de transmisión se salen de sus ranuras de rueda correspondientes y su raíz deja de soportar la carga. La carga de transmisión actúa además sobre el lado de las correas de transmisión para doblar los dientes y luego saltar. El balanceo de los dientes puede provocar el desgarramiento de la goma a lo largo de la línea central desde la raíz del diente. Con la difusión del desgarramiento del caucho, los dientes comienzan a separarse de la correa de transmisión en forma de tira.

Cuando las partes dentadas de las correas de transmisión salen de las ranuras de las poleas y se tensan automáticamente, las correas de transmisión son propensas a que se salten los dientes antes de que se rompa la goma y se caiga la parte dentada. Los daños en el núcleo de las correas de transmisión

los alambres causados por el salto de los dientes suelen provocar fallos prematuros en la resistencia de las correas de transmisión. Los daños son similares a las fracturas de los alambres del núcleo plegados (fractura limpia) y también similares a las fracturas de la carga de impacto (dentada y angular). Si las correas de transmisión no sufren saltos de dientes y siguen funcionando durante la autotensión, suele producirse un desgaste excesivo de los dientes de las correas de transmisión. Este tipo de desgaste de los dientes se denomina desgaste en gancho, porque los dientes no coinciden con la polea.

El desgaste en gancho se debe a la tensión insuficiente de las correas de transmisión y a los cambios de la distancia entre ejes del sistema de transmisión inestable en condiciones de baja tensión.

### **Inspección periódica del paralelismo de la polea**

Cuando las correas de transmisión están en funcionamiento, el eje forma un cierto ángulo, o la carga aplicada a las correas de transmisión es desigual, entonces habrá extrusiones desiguales entre los dientes de las correas. Los fallos de las correas de transmisión suelen empezar por grietas en la raíz del diente o en el lado de las correas de transmisión con mayor tensión y se extienden a la totalidad de las correas de transmisión, dando lugar a cortes de los dientes. Debido a la gran tensión de la fibra, el lado de las correas de transmisión con extrusión grave también puede presentar un desgaste evidente, y la correa de transmisión puede salirse o rodar hasta el borde de la polea.

Cuando las correas de transmisión se desplazan sobre una polea con bordes de retención no paralelos, si las correas de transmisión se aprietan en dos bordes de retención opuestos, se producirá un grave desgaste en sus dos lados. En este caso, se desgarrarán desde la grieta de la raíz o desde ambos lados. Este desgarramiento acabará por extenderse a las correas de transmisión enteras, provocando el cizallamiento de los dientes. Puede haber grietas de raíz por debajo de la zona de desgaste. La resistencia de las correas de transmisión o la fatiga de la superficie de los dientes acabarán provocando el fallo prematuro de las correas de transmisión.

### **Limpieza de la correa de transmisión y precauciones**

Antes de montar en bicicleta, inspecciona el diente o la superficie de la correa de transmisión para ver si tiene arena, residuos u otras impurezas; si las tiene, acláralas a tiempo con agua limpia. Evita circular en entornos agresivos, como lugares arenosos o fangosos, ya que pueden dañar la correa. Limpia la correa motriz inmediatamente después de conducir en un entorno hostil. Utiliza un paño limpio, una esponja o un cepillo suave para eliminar las manchas difíciles. Limpia suavemente la correa durante la limpieza, así evitarás arañar o dañar la superficie, y sécala o sóplala antes de montar.

- Mantenga seca la correa de transmisión, no retire el protector de la correa si no es necesario, y seque o sopla la correa de transmisión en cuando se moja.
- No conduzca de forma agresiva cuando llueva y la correa esté mojada, y seque o seque con secador la correa de transmisión inmediatamente después de conducir.
- No lubrique la correa de transmisión.
- No ajuste la tensión de la correa de transmisión por su cuenta, una operación incorrecta hará que la correa se retuerza.  
o voltearse, provocando así la rotura de la correa de transmisión.
- Asegúrese de utilizar el detergente especializado para motocicletas para limpiar la correa de transmisión si tiene manchas difíciles, y siga las instrucciones de uso del detergente. Aclárela con agua limpia para cada parte después de la limpieza, y sopla o seque la correa de transmisión.
- No utilice detergente (no especializado para correa de transmisión), alcohol etílico, gasolina, solución ácida o alcalina para limpiar la correa de transmisión.
- No utilice agentes abrasivos, papel de lija, lana de acero u otros materiales ásperos para limpiar la correa de transmisión. Podrían rayar o desgastar la superficie y reducir su vida útil.

### **Tensión de la correa de transmisión**

Una tensión adecuada evitará que las correas de transmisión salten los dientes en caso de sobrecarga. Una tensión excesiva o insuficiente reducirá la vida útil de los componentes.

Tensión de la correa de transmisión:  $68\text{Hz} \pm 2\text{Hz}$

Por favor, utilice un tensiómetro sónico profesional o un tensiómetro de pluma para medir la tensión de las correas de transmisión, o póngase en contacto con un distribuidor autorizado CFMOTO para una inspección periódica.

Las motocicletas accionadas por correas de transmisión son diferentes de las accionadas por cadenas. Si no dispone de equipamiento especial o no ha recibido formación profesional, tiene prohibido ajustar la tensión de las correas de transmisión. Una tensión incorrecta o métodos de ajuste erróneos acarrearán graves consecuencias.

## Paralelismo de poleas

La diferencia de paralelismo de la polea es el modo de fallo más común de las correas de transmisión. Desgastará la correa de transmisión y degradará su rendimiento. Según la gravedad, las correas de transmisión pueden fallar en pocas horas o días.

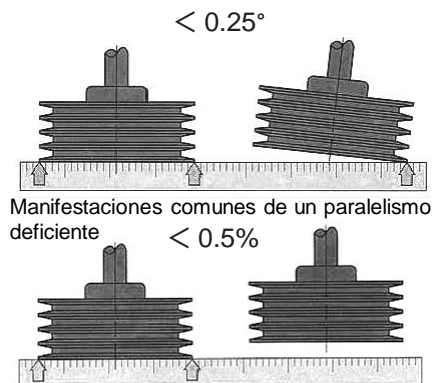
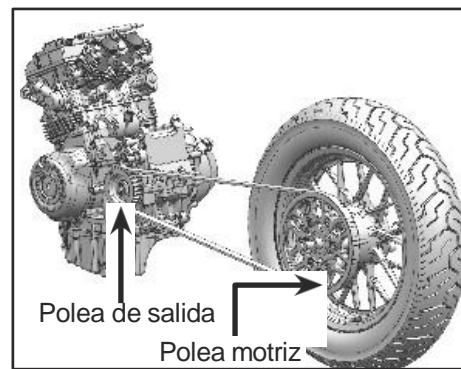
Para los usuarios, hay dos formas sencillas de determinar si existe una desviación en el paralelismo de la polea.

Asegúrese de que el vehículo está apagado, prepare una regla lo suficientemente larga y que no se doble. Coloque un extremo cerca del lado de la rueda motriz (lado del motor) y, a continuación, inspeccione la separación entre la regla y la rueda conducida (lado del neumático). Si hay un hueco, indica que hay un

problema con el paralelismo de la polea y necesita ser ajustado.

Si usted no tiene ese tipo de ruder, puede lenta y manualmente, utilizar el marco para apoyar el vehículo hacia arriba, y el cambio de marchas a la N, dejar que las correas de transmisión se ejecutan en la polea, y luego ver la velocidad y la dirección de la desviación. Después de muchos recorridos manuales, lo normal es que las correas de transmisión se desvíen lentamente en una dirección. A continuación, parar y conducir en la dirección opuesta. Las correas de transmisión se desviarán en la dirección opuesta y su velocidad será la misma que antes. Si las correas de transmisión siguen desviándose en la dirección original, indica que hay un problema con el paralelismo de la polea y necesita ser ajustado.

La medición precisa y el ajuste del paralelismo requieren técnicos profesionales. Si hay algún problema con el paralelismo de la polea, póngase en contacto con el distribuidor autorizado CFMOTO para su mantenimiento y ajuste.



# SISTEMA DE FRENOS

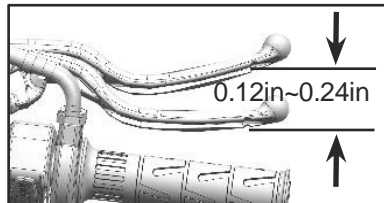
Con el fin de mantener un excelente rendimiento de su vehículo y la seguridad personal, por favor inspeccione y mantenga el vehículo de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Asegúrese de que todas las piezas del sistema de frenos estén en buen estado. Si ocurre alguna falla en el sistema de frenos, por favor deje de conducir y haga que su vehículo sea inspeccionado y mantenido por un concesionario autorizado.

## Inspección de la palanca del freno delantero

Estacione el vehículo con el caballete lateral sobre terreno llano. Agarra ligeramente la palanca del freno delantero e inspecciona su recorrido libre.

**Recorrido libre: 0,12 in ~ 0,24 in (3 mm ~ 6 mm)**

Inspeccione la maneta del freno delantero para comprobar si presenta grietas o ruidos anormales. Si se producen estos problemas, sustituya la palanca delantera por una nueva.

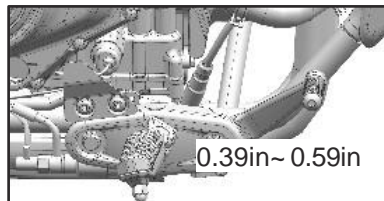


## Inspección del pedal de freno trasero

Aparque el vehículo con el caballete lateral sobre suelo nivelado. Pise ligeramente el pedal del freno trasero e inspeccione su recorrido libre.

**Recorrido libre: 0,39 in ~ 0,59 in (10 mm ~ 15 mm)**

Inspeccione el pedal del freno trasero en busca de grietas o ruidos anormales. Si se producen estos problemas, sustituya la palanca trasera por una nueva.



### ADVERTENCIA

Si las palancas de freno y los pedales se sienten blandos, puede haber aire o falta de líquido en una manguera de líquido de frenos. Si el vehículo presenta esta condición peligrosa, no conduzca el vehículo. Haga inspeccionar inmediatamente el sistema de frenos por un concesionario autorizado CFMOTO.

## Inspección del nivel de líquido de frenos

Apoye el vehículo verticalmente sobre suelo nivelado y confirme que los depósitos de líquido de frenos están nivelados. Inspeccione los niveles de líquido de los depósitos de freno delantero y trasero.

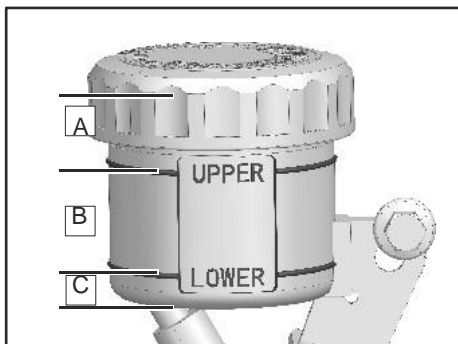
Si el nivel del líquido de frenos está en la zona 'A'. Vacíe el líquido sobrante hasta que se encuentre en la zona "B". Si el nivel del líquido de frenos está en el área 'B': El nivel es correcto.

Si el nivel del líquido de frenos está en la zona 'C' o no se puede ver: Rellénelo con el mismo líquido de frenos hasta que esté en la zona 'B'.

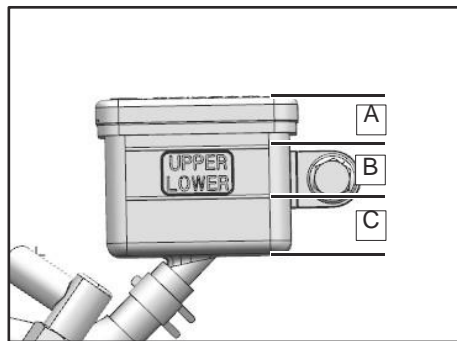
### ADVERTENCIA

Si el nivel del líquido de frenos desciende con frecuencia a la zona "C", el sistema de frenos tiene fugas, no está sellado o está dañado.

Haga inspeccionar inmediatamente el sistema de frenos por un concesionario autorizado CFMOTO.



Depósito de líquido de frenos delantero



Depósito de líquido de frenos trasero



## Reposición del líquido de frenos



El líquido de frenos puede irritar la piel.

Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.

Mantenga el líquido de frenos alejado de la piel, los ojos o la ropa. Llevar ropa de protección y gafas protectoras cuando se utilice el vehículo.

En caso de ingestión de líquido de frenos, acuda inmediatamente al médico.

Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lávela con abundante agua limpia.

Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia y acuda inmediatamente al médico. Si le cae líquido de frenos en la ropa, cámbiesela y lávela inmediatamente.



### ADVERTENCIA

El uso prolongado de líquido de frenos reduce la eficacia de frenado. Cambie el líquido de frenos de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico. Utilice únicamente el mismo tipo de líquido de frenos DOT4 que el marcado en el depósito de líquido. La mezcla de diferentes líquidos de frenos puede causar daños o fallos en el sistema de frenos, por lo que se recomienda utilizar siempre el líquido de frenos original CFMOTO. Si no puede asegurarse de la marca original, póngase en contacto con su distribuidor autorizado CFMOTO para el mantenimiento del líquido de frenos.

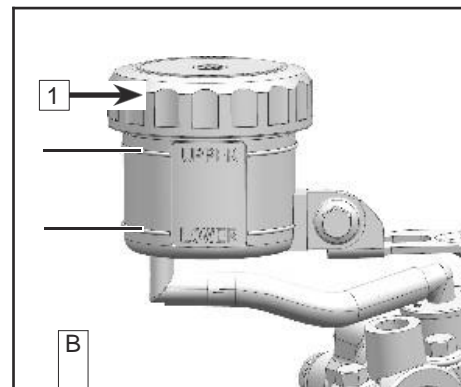


### NOTA

Cuando el nivel del líquido de frenos desciende, se produce una presión negativa en el interior del depósito de líquido, lo que puede hacer que la junta del depósito se hunda. Retire el tapón del depósito para liberar la presión, ajuste la junta del depósito y, a continuación, vuelva a montar la junta y el tapón.

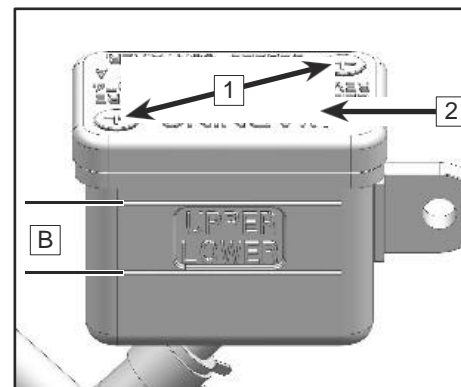
### Depósito de líquido de frenos delantero

Quita la tapa y la junta del depósito 1 .  
Rellena líquido de frenos en la zona "B".  
Vuelve a montar la tapa y la junta del depósito.



### Depósito de líquido de frenos trasero

Quita el tornillo 1  
Retira la tapa y la junta del depósito 2 .  
Rellena líquido de frenos en la zona "B".  
Monta la tapa y la junta del depósito 2 .  
Monta el perno 1 .

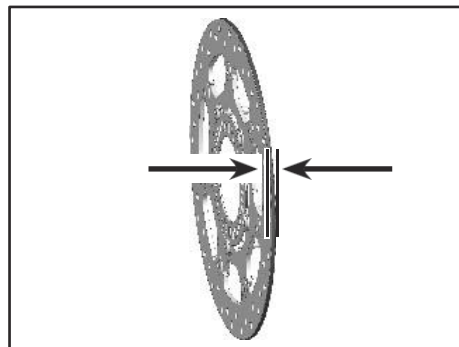


## Inspección de los discos de freno

Inspeccione periódicamente los discos de freno en busca de daños, deformación, grietas o desgaste. Los discos de freno dañados pueden causar fallos de frenado. Los discos de freno desgastados disminuyen las prestaciones de frenado. Si los discos de freno están dañados o superan el límite de desgaste, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para sustituirlos por unos nuevos inmediatamente.

Inspeccione el grosor de los discos de freno delanteros y traseros en varias posiciones.

**Límite de desgaste de los discos de freno delantero y trasero: 4 mm (0,16 pulg.).**



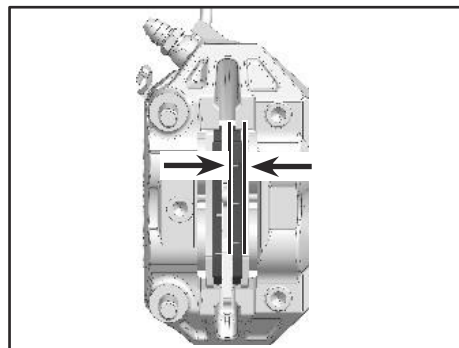
## Inspección de las pinzas de freno

Inspeccione las pinzas de freno antes de circular. Inspeccione periódicamente el grosor mínimo de las pastillas de freno. Si las pastillas de freno son demasiado finas, sus soportes rozarán los discos de freno, lo que reducirá gravemente el efecto de frenado y dañará las pastillas de freno.

Inspeccione el grosor mínimo de las pastillas de freno en todas las pinzas de freno.

**Grosor mínimo de la pastilla de freno: 1 mm (0,04 pulg.)**

Si el grosor de las pastillas de freno es inferior al límite mínimo, o las pastillas de freno están dañadas, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado para sustituir las pastillas de dos en dos.



## Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El ABS es un sistema de seguridad que evita el bloqueo de las ruedas al circular en línea recta o en curva sin la influencia de las fuerzas laterales.

Con la asistencia del ABS, cuando se circula por carreteras arenosas, encharcadas, deslizantes o con poca fuerza de adherencia, el vehículo puede utilizar toda su fuerza de frenado y no corre el riesgo de que se bloqueen las ruedas.

### **PELIGRO**

La asistencia a la conducción sólo puede evitar los vuelcos dentro de ciertos límites físicos. En condiciones de conducción extremas, como un centro de gravedad elevado por la carga, condiciones cambiantes de la carretera, pendientes pronunciadas y frenadas a toda velocidad sin soltar el freno, pueden producirse vuelcos de la motocicleta.

El ABS funciona con dos circuitos de freno independientes (frenos delanteros y traseros). Cuando la unidad de control del sistema electrónico de frenado detecta una tendencia al bloqueo en una rueda, el ABS empieza a actuar ajustando la presión de frenado. El proceso de ajuste puede percibirse a través de un ligero rebote de los pedales de freno delantero o trasero.

Al conectar el interruptor de encendido, el indicador ABS se encenderá y se apagará después del arranque. Si el indicador sigue encendido después del arranque, o se enciende durante la marcha,

Al conectar el interruptor de encendido, el indicador ABS se encenderá y se apagará después de que la motocicleta inicie la marcha. Si el indicador ABS sigue encendido después de iniciar la marcha o se enciende de nuevo durante la conducción, la unidad ABS ha detectado un fallo. Si se produce un fallo, el ABS se desactivará y las ruedas pueden bloquearse al frenar bruscamente. El propio sistema de frenos funcionará normalmente, pero el ABS no estará disponible para evitar el bloqueo de las ruedas.

# AMORTIGUADORES

## Inspección de amortiguadores

Sujetando el manillar y el freno delantero, comprima la horquilla delantera varias veces para inspeccionar si su funcionamiento es suave.

Inspeccione visualmente los amortiguadores delanteros en busca de fugas de aceite y la horquilla delantera en busca de arañazos o ruidos de fricción.

Después de conducir, inspeccione la horquilla delantera para ver si tiene barro, suciedad o residuos, y si es así, límpielos, o provocarán daños en el retén de aceite y fugas de aceite del amortiguador.

Presione hacia abajo el asiento varias veces para inspeccionar si el amortiguador trasero funciona con suavidad. Inspeccione el amortiguador trasero en busca de fugas de aceite.

Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento del amortiguador delantero o trasero, póngase en contacto con un distribuidor autorizado CFMOTO.

## Ajuste del amortiguador trasero

El amortiguador se ha ajustado en fábrica en la posición más adecuada para la mayoría de las situaciones.

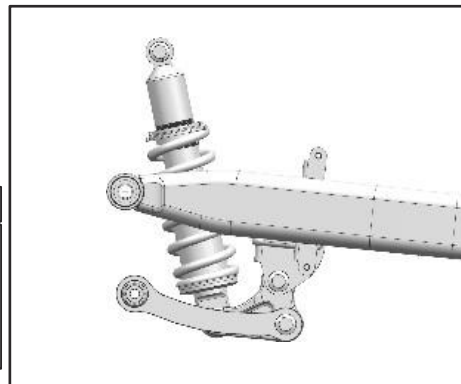
Póngase en contacto con su distribuidor para ajustar la precarga del muelle. No lo ajuste usted mismo.

### **⚠ PELIGRO**

Esta pieza contiene nitrógeno a alta presión, un manejo incorrecto puede provocar una explosión.

Lea las instrucciones pertinentes.

No lo pongas en el fuego, no lo agujerees ni lo abras.



# SISTEMA ELÉCTRICO Y LUCES

## Batería

Está equipado con batería de plomo-ácido para el arranque. Cuando el vehículo no se utiliza durante mucho tiempo ( $\geq 2$  meses), es necesario extraer la batería para guardarla. Sin embargo, para que la batería tenga una vida útil óptima, debe cargarla correctamente para que proporcione suficiente potencia al motor de arranque. Cuando el vehículo se utiliza con frecuencia, el sistema de carga del vehículo carga automáticamente la batería. Si el vehículo se utiliza sólo ocasionalmente o durante un corto período de

### PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la batería y pérdida de potencia, no deje el vehículo al ralentí durante más de 30 minutos. De lo contrario, el vehículo no podrá arrancar.

tiempo, la batería puede tener poca energía.

Las baterías también pueden autodescargarse, y su velocidad depende del tipo de batería y de la temperatura ambiente. Cuando, por ejemplo, aumenta la temperatura ambiente, la velocidad puede multiplicarse por 1 por cada 15 °C de aumento de la temperatura.

### Sulfatación de la batería

Un fallo común de las baterías es la sulfatación. Cuando la batería se queda sin energía durante mucho tiempo, el electrolito puede sulfatarse. La sulfatación es un producto anormal producido por una reacción química en la batería. Si se produce la sulfatación de la batería, la descarga de la batería puede causar daños permanentes en la placa de la batería, y hacer que la batería sea imposible de cargar. Cuando se produce un fallo de este tipo, la única manera es sustituir la batería por una nueva.

### Mantenimiento de la batería

Limpie la carcasa de la batería con un cepillo suave humedecido en una mezcla de bicarbonato sódico y agua. Utilice un cepillo de alambre para eliminar la corrosión de las placas de los polos positivo y negativo y de los ánodos positivo y negativo.

Mantenga siempre la batería completamente cargada, de lo contrario podría dañarse.

Si el vehículo se conduce con poca frecuencia, inspeccione semanalmente el voltaje de la batería con un voltímetro. Si cae por debajo de 12,8 voltios, la batería debe cargarse (póngase en contacto con su concesionario para una revisión). Si no va a utilizar el vehículo durante más de 2 semanas, la batería debe cargarse con un cargador. Si no va a utilizar el vehículo durante un mes o más, retire la batería y colóquela en un lugar fresco y seco. Antes de volver a montarla, cargue completamente la batería. Debe retirarse del vehículo cuando se esté cargando.

### **Cargador de batería**

Póngase en contacto con su distribuidor para conocer las especificaciones del cargador de batería.

### **Carga de la batería**

No utilice un cargador rápido de automóvil que pueda sobrecalentarse y dañar la batería. Las baterías sin mantenimiento requieren cargadores especiales (baja tensión/amperios constantes). El uso de cargadores tradicionales reducirá la vida útil de la batería.

Retire la batería del vehículo.

Conecte el cable del cargador, y asegúrese de que la corriente de carga es de 1/10 A de la capacidad de la batería, por ejemplo: para la capacidad de una batería de 10 Ah, su corriente de carga debe ser de 1 amperio.

Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de montarla.

### **ADVERTENCIA**

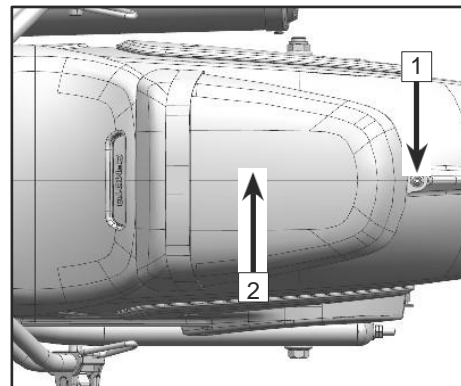
No retire la tira de sellado de la batería, o ésta resultará dañada. No monte una batería ordinaria en esta motocicleta, o el sistema eléctrico no funcionará correctamente. Al desmontar la batería, desmonte primero el polo negativo y después el positivo. Durante el montaje, la secuencia de conexión de los polos positivo y negativo es inversa a la del desmontaje.

### **NOTA:**

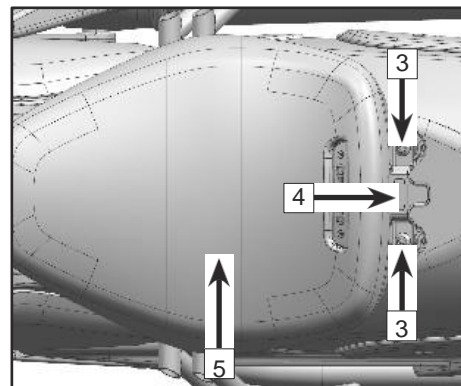
Cuando cargue una batería sin mantenimiento, siga siempre las instrucciones de este manual.

## Extracción de la batería

- Coloca el vehículo en un terreno llano y apárcalo.
- Apaga completamente el motor y la alimentación eléctrica del vehículo.
- Quita el tornillo 1 .
- Retira el conjunto del cojín trasero 2 .

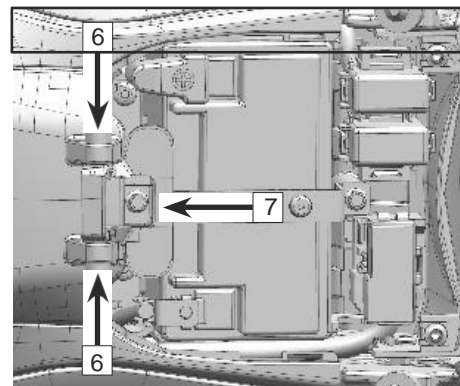


- Quitar el tornillo 3 .
- Retira la placa fija del cojín 4 .
- Retira el conjunto del cojín delantero 5 .

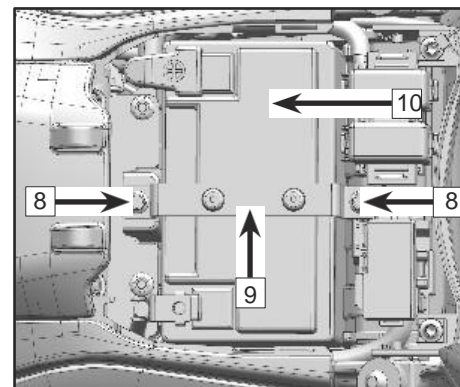




Quitar el tornillo 6 .  
Quitar el soporte del cojín delantero 7 .



Quitar el tornillo 8 .  
Retira el soporte fijo de la batería 9 .  
Retira el cable negro negativo (-).  
Retira el cable rojo positivo (+).  
Saca la batería 10 .



## Montaje de la batería

Aparque el vehículo en un terreno llano.

Asegúrese de que la llave del vehículo está en posición cerrada. Coloque la batería.

Monte el soporte fijo de la batería.

Monte el cable rojo positivo (+).

Monte el cable negativo negro (-).

Vuelva a montar el cojín (instálelo en orden inverso al de desmontaje).

### ADVERTENCIA

Evite el contacto directo con la piel, los ojos y la ropa. Proteja siempre los ojos cuando trabaje cerca de la batería. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. Mantenga la batería alejada de chispas, llamas, cigarrillos u otros puntos de ignición. Cuando utilice o cargue baterías en un espacio cerrado, ventile la zona.

Tratamiento de desintoxicación del ácido de la batería:

Externo: Aclarar la zona afectada con agua limpia.

Interna: Acudir inmediatamente al médico.

Ojos: Aclarar los ojos con agua limpia durante 15 minutos y acudir al médico inmediatamente.

### PRECAUCIÓN

El desmontaje y montaje incorrecto de los cables positivo y negativo puede provocar un cortocircuito entre la batería y la carrocería del vehículo.

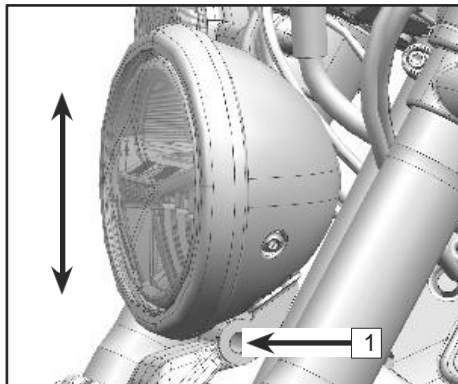
## Luces

Los faros delanteros son regulables, afloja el tornillo 1 , sujeta el faro delantero y fija el tornillo 1 como eje para ajustar los faros delanteros, ajústalos a una posición adecuada, fija el perno 1.

### PRECAUCIÓN

El ajuste de las luces altas / bajas debe realizarse de acuerdo con la normativa local. La norma se basa en la luz emitida cuando las ruedas delanteras y traseras tocan el suelo y el conductor está sentado en el vehículo.

Todas las luces son de LED. Haga que su distribuidor sustituya todo el conjunto si algún LED está dañado o ha fallado.

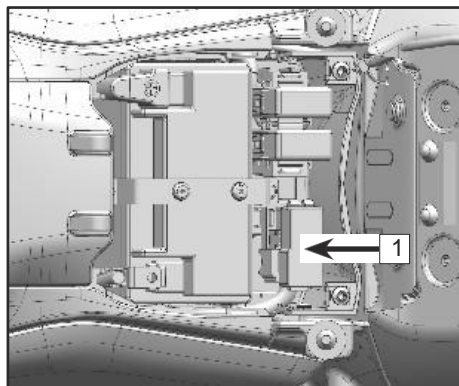


## Fusibles

La caja de fusibles 1 está debajo del asiento, es visible después de quitar el asiento. Si se ha fundido un fusible, inspecciona el sistema eléctrico en busca de daños y sustituye el fusible por uno nuevo.

### ADVERTENCIA

No utilice ningún cable para sustituir el fusible estándar. Sustituya un fusible fundido por uno nuevo del mismo amperaje. El valor en amperios se indica en el fusible.



## CATALIZADOR

Esta motocicleta está equipada con un catalizador en el sistema de escape. El platino y el rodio contenidos en el interior del convertidor reaccionarán con el monóxido de carbono y convertirán los hidrocarburos en dióxido de carbono y agua.

Para que el catalizador funcione correctamente, deben seguirse las siguientes precauciones:

Utilice únicamente gasolina sin plomo. Nunca utilice gasolina con plomo que reducirá significativamente la vida útil de el catalizador.

No deje que el vehículo derrape cuando la llave de contacto o el interruptor de parada estén desconectados. No intente arrancar el motor durante mucho tiempo cuando la batería tenga poca carga. Cuando la marcha no esté en punto muerto, no arrastre el vehículo ni deje que se mueva el pistón. En estas condiciones inadecuadas, la mezcla adicional de aire y combustible sin quemar puede fluir hacia el sistema de escape, acelerando la reacción con el convertidor, lo que dañará el motor calentado o reducirá el rendimiento del convertidor cuando se enfríe el motor.



### PRECAUCIÓN

Utilice únicamente gasolina sin plomo. Incluso un poco de plomo puede dañar los metales preciosos del interior del catalizador, provocando el fallo del catalizador. No añada aceite antioxidante ni aceite de motor en el silenciador, ya que podría provocar el fallo del catalizador.

## **SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES EVAPORATIVAS**

Este vehículo está equipado con un sistema EVAP. Póngase en contacto con un concesionario CFMOTO si el Sistema EVAP ha fallado. No modifique el Sistema, o el Sistema no cumplirá con los requerimientos de las regulaciones ambientales. Después de desmontar y reparar, las conexiones de los tubos deben estar bien conectadas sin fugas de aire, bloqueos, y los tubos deben estar sin apretar, rotos o dañados, etc. Los vapores de combustible del depósito de combustible son aspirados a un depósito de carbono a través de un tubo de absorción. Los vapores de combustible son absorbidos por el carbón activo en el tanque de carbón cuando el motor está parado. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible absorbidos en el tanque de carbono fluirán hacia la cámara de combustión del motor y se quemarán, evitando la contaminación ambiental al impedir que los vapores de combustible se descarguen directamente al aire. Mientras tanto, la presión del aire dentro del tanque de combustible puede ser equilibrada por el tubo de absorción. Si la presión interior del tanque de combustible es inferior a la exterior, se puede equilibrar a través del tubo de aire del tanque de carbono y el tubo de absorción. En este contexto, todos los tubos deben permanecer siempre libres sin ser bloqueados o apretados, etc, y la válvula anti vuelco debe ser montada correctamente, de lo contrario la bomba de combustible podría dañarse, el tanque de combustible también puede deformarse o romperse u otras partes pueden dañarse.

# LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

## Precauciones generales

Mantener su motocicleta siempre limpia y en las mejores condiciones prolongará la vida útil del vehículo. Proteja su motocicleta con una funda transpirable de alta calidad.

- Limpie siempre la motocicleta después de que el motor y el sistema de escape se hayan enfriado.
- Evite aplicar detergentes en juntas, pastillas de freno y neumáticos.
- Limpie el vehículo a mano. No utilice pulverizadores de alta presión.
- Evite todos los productos químicos, disolventes, detergentes y productos de limpieza doméstica como el hidróxido de amonio.
- La gasolina, el líquido de frenos y el refrigerante dañan las superficies pintadas. Lávelos inmediatamente con agua si salpican cualquier superficie.
- No utilice cepillos metálicos, lana de acero ni cualquier otro tipo de estropajo o cepillo abrasivo para limpiar el vehículo.
- Tenga cuidado al lavar el parabrisas, la cubierta de los faros y otras piezas de plástico, ya que pueden rayarse con facilidad.
- Evite los pulverizadores de alta presión, ya que el agua puede penetrar en las juntas y los componentes eléctricos y dañar el vehículo.
- Evite rociar agua en zonas impermeables como las tomas de aire, el sistema de combustible, los componentes eléctricos, las salidas del silenciador y el cierre del depósito de combustible.

## Lavar el vehículo

- Aclare el vehículo con agua fría para eliminar la suciedad suelta.
- Mezcla un cubo de detergente (especializado para motocicletas o automóviles) con agua. Utilice un paño suave o una esponja para lavar la motocicleta. Si es necesario, utiliza un desengrasante suave para eliminar cualquier resto de aceite o grasa.
- Después del lavado, aclare su motocicleta con agua limpia para eliminar cualquier residuo (los residuos del detergente pueden dañar los componentes de su motocicleta).
- Seque la motocicleta con un paño suave e inspecciónela en busca de arañazos.
- Arranca el motor y déjalo al ralentí durante varios minutos. El calor del motor ayudará a secar el vehículo en zonas húmedas.
- Conduzca con cuidado la motocicleta a baja velocidad y accione el freno varias veces. Esto ayudará a secar los frenos y restablecer su funcionamiento normal.

### **NOTA:**

Cuando conduzca en zonas donde las carreteras estén saladas o cerca del mar, limpie inmediatamente la motocicleta con agua fría después de conducir. No utilice agua caliente para lavar el vehículo, ya que acelera la reacción química de la sal. Después de secar el vehículo, aplique un aceite antioxidante y anticorrosión a todas las superficies metálicas sin pintar. En el caso de circular durante un día lluvioso o simplemente lavar la motocicleta, puede formarse rocío en el interior de la pantalla del faro. Si esto ocurre, arranque el motor y encienda el faro para eliminar la humedad.



## Pulir la superficie

Después de lavar su motocicleta, pule las superficies metálicas y plásticas pintadas con una cera especializada para motocicletas y automóviles. La cera debe aplicarse cada tres meses o cuando sea necesario, para evitar que la superficie presente líneas satinadas o esté deslucida. Utilice siempre ceras no abrasivas y aplíquelas siguiendo las instrucciones.

## Parabrisas (si está equipado) y otras piezas de plástico

Después del lavado, utilice un paño suave para secar suavemente las piezas de plástico. Cuando la motocicleta esté seca, utilice procedimientos de limpieza o acristalamiento de lunas de parabrisas, pantallas luminosas y otras piezas de plástico no recubiertas.



### PRECAUCIÓN

Las piezas de plástico pueden deteriorarse y romperse si se exponen a sustancias químicas o productos de limpieza domésticos como gasolina, líquido de frenos, limpiacristales, pegamento para fijar roscas u otros productos químicos. Si una pieza de plástico queda expuesta a cualquier sustancia química, lávela inmediatamente con agua y, a continuación, compruebe si está dañada. Evite utilizar estropajos o cepillos abrasivos para limpiar las superficies de las piezas de plástico, ya que dañarán su brillo.

## Cromo y aluminio

Las piezas de aleación de cromo y de aluminio sin pintar expuestas al aire pueden oxidarse, por lo que quedarán deslucidas. Estas piezas deben limpiarse con un detergente y pulirse con un abrillantador. Las llantas de aluminio pintadas y sin pintar deben limpiarse con detergentes especializados.

Productos de cuero, vinilo y caucho.

Si su motocicleta tiene accesorios de cuero, utilice detergentes especializados para limpiarlos. Lavar los accesorios de cuero con detergentes y agua los dañará y acortará su vida útil.

Las piezas de vinilo deben limpiarse por separado.

Los neumáticos y otros componentes de caucho deben tratarse con un agente protector del caucho para prolongar su vida útil.

**⚠ PELIGRO**

Debe prestarse especial atención a los neumáticos, y debe tenerse en cuenta que los agentes protectores del caucho aplicados a los neumáticos no afectarán a sus funciones. Si los neumáticos no se tratan adecuadamente, puede disminuir la fuerza de adherencia entre el neumático y el suelo, lo que podría provocar una pérdida de control.

## Preparación para el almacenamiento

Limpie a fondo todo el vehículo.

Haga funcionar el motor durante unos 5 minutos, pare el motor y, a continuación, vacíe todo el aceite del motor.


**⚠ PELIGRO**

El aceite de motocicleta es tóxico. Elimine el aceite usado correctamente. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños. Si la piel toca el aceite debe lavarse inmediatamente.

Reponer aceite de motor nuevo.

Reponer combustible y aditivo de combustible.

**⚠ PELIGRO**

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones. Gire la llave de encendido a la posición "antes de utilizarla. No fume. Asegúrese de que la zona esté bien ventilada y libre de cualquier fuente de llamas o chispas y de cualquier aparato con llama piloto. La gasolina es una sustancia tóxica. Elimínela adecuadamente. 

Reduzca la presión de los neumáticos al menos un 20% durante el periodo de almacenamiento.

Levanta las ruedas del suelo utilizando tablas de madera para mantener el vehículo alejado de la humedad.

Pulverice una película de aceite de motor sobre todas las superficies metálicas sin pintar para evitar la oxidación.

Evite rociar las piezas de goma o los frenos. Lubricar todos los cables.

Retire la batería. Guárdela en un lugar fresco y ventilado. De acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico para cargar la batería durante el almacenamiento, asegúrese de que la batería está completamente cargada.

Envuelva el tubo de escape del silenciador con bolsas de plástico para evitar que entre humedad.

Coloque una cubierta sobre la motocicleta para evitar el polvo y la suciedad.

### **Preparación tras el almacenamiento**

Retire las bolsas de plástico del silenciador.

Cargue la batería si es necesario y, a continuación, móntela. Realice todas las inspecciones de seguridad diarias.

Lubrique los puntos de giro según sea necesario. Haga una prueba de conducción.

## PROBLEMAS Y CAUSAS COMUNES

Problema	Componente	Causa	Solución
El motor no arranca	Sistema de combustible	No hay combustible en el depósito	Repostar
		Bloqueo o avería de la bomba: mala calidad del combustible	Limpiar o sustituir
	Sistema de encendido	Avería de la bujía: excesivos depósitos de carbonilla, uso demasiado prolongado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo del capuchón de la bujía: Mal contacto o quemadura	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de la bobina de encendido: mal contacto o quemado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de la ECU: Mal contacto o quemadura	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de la bobina de disparo: mal contacto o quemado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo del estátor: mal contacto o quemado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de cableado: mal contacto	Inspeccionar o ajustar
		Fallo del mecanismo de arranque: desgastado o dañado	Inspeccionar o sustituir

	Sistema de cilindros	Fallo de las válvulas de admisión y escape, y de los asientos de las válvulas: demasiado combustible coloidal o uso demasiado prolongado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo del cilindro, pistón, segmentos: demasiado combustible coloidal o desgaste	Inspeccionar o sustituir
		Fugas en el tubo de admisión: uso demasiado prolongado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de sincronización de válvulas	Inspeccionar o sustituir
Potencia insuficiente	Válvula y pistón	Válvulas de admisión y escape, excesivos depósitos de carbonilla en el pistón: mala calidad del combustible y del aceite	Reparar o sustituir
	Embrague	El embrague patina; mala calidad del aceite, uso demasiado prolongado y sobrecarga.	Ajustar o sustituir
	Cilindro y anillo	Cilindro, desgaste de los segmentos del pistón; mala calidad del aceite y uso demasiado prolongado.	Sustituir el aceite
	Freno	Separación incompleta del freno; freno demasiado apretado	Ajustar
	Correa de transmisión	Cadena de transmisión demasiado tensa o demasiado floja; ajuste incorrecto.	Ajustar
	Motor	Sobrecalentamiento del motor; mezcla demasiado rica o pobre, mala calidad del aceite y el combustible, refugios, etc.	Ajustar o sustituir
Potencia insuficiente	Bujía de encendido	Holgura incorrecta de la bujía	Ajustar o sustituir
	Tubo de admisión	Fuga de aire del tubo de admisión; uso demasiado prolongado	Ajustar o sustituir
	Culata	Fuga de aire por culata o válvulas	Ajustar o sustituir
	Sistema eléctrico	Fallo del sistema eléctrico	Inspeccionar o reparar
	Filtro de aire	Obstrucción del filtro de aire	Limpiar o ajustar

Faros y pilotos traseros averiados	Cables	Conexiones deficientes	Ajustar
	Interruptores izquierdo y derecho	Mal contacto del interruptor o interruptor dañado	Ajustar o sustituir
	Faro	Avería o daños en la bombilla y el portalámparas	Ajustar o sustituir
	Regulador	Mala conexión o quemadura	Inspeccionar o sustituir
	Magneto	Inspección de la bobina del magneto; mala conexión o quemado	Inspeccionar o sustituir
Bocina averiada	Batería	Sin electricidad	Cargar o sustituir
	Interruptor izquierdo	Avería o daños en el botón del claxon	Ajustar o sustituir
	Cables	Mal contacto	Ajustar o reparar
	Bocina	Daños en el cuerno	Ajustar o sustituir

Los arriba mencionados son los problemas comunes de una motocicleta. Si su motocicleta tiene ciertos problemas (especialmente en el sistema electrónico de inyección de combustible, sistema de evaporación de combustible), por favor póngase en contacto con un distribuidor autorizado CFMOTO para inspeccionar y reparar el vehículo a tiempo.

** PELIGRO**

No intente solucionar los problemas sin ayuda profesional, de lo contrario pueden producirse riesgos de seguridad o accidentes. El usuario será responsable de cualquier accidente relacionado con cualquier reparación o mantenimiento no realizado por un distribuidor CFMOTO.

## TABLA GENERAL DE PARES DE APRIETE

Tipo	Par (N-m)	Tipo	Par (N-m)
Tornillo y tuerca M5	5±1	Tornillo M5	4±1
Tornillo y tuerca M6	10±1	Tornillo M6	9±1
Tornillo M8 y tuerca	20~30	Tornillo de brida M6 y tuerca	12±1
Tornillo y tuerca M10	30~40	Tornillo de brida M8 y tuerca	20~30
Tornillo y tuerca M12	40~50	Tornillo de brida M10 y tuerca	30~40

## TABLA DE PARES DE APRIETE CRUCIALES

Tipo	Hilo	Número	Par de apriete (N-m)	Fijador de roscas
Perno de montaje delantero LH del motor	M10×1.5×70	1	45~50	Sí
Perno de montaje delantero derecho del motor	M10×1.5×22	1	45~50	Sí
Motor RH perno de montaje medio	M10×1.5×22	1	45~50	Sí
Perno de montaje central LH del motor	M10×1.5×45	1	45~50	Sí
Tuerca de fijación superior trasera del motor	M10×1.25×150	1	45~50	Sí
Tuerca de fijación inferior trasera del motor	M10×1.25×170	1	45~50	Sí
Perno de montaje del subchasis	M10×1.25×30	4	40~50	Sí

Abrazadera triple superior e inferior y perno de bloqueo del amortiguador	M8×25	6	20 ~ 25	Sí
Tornillo fijo del lado superior de la abrazadera triple superior		1	20~25N.m (Antes de apretar el tornillo de bloqueo de la abrazadera triple superior del amortiguador)	NO
Parte inferior del amortiguador delantero y tornillo de bloqueo del eje de la rueda delantera	M8×25	2	20~25	Sí
Abrazadera triple superior y tornillo de bloqueo de la columna de dirección	M8×25	1	20~25	Sí
Perno de unión del amortiguador superior trasero y el bastidor	M10×50	1	45	NO
Amortiguador inferior trasero y perno de unión del basculante en forma de a	M10×50	1	45	NO
Un perno de unión entre el basculante y la horquilla trasera	M12×80	1	60	NO
Un perno de unión entre el brazo oscilante y la biela	M12×110	1	60	NO
Ensamblaje de varilla y perno de unión al bastidor	M10×130	1	45~50	Sí
Tuerca del eje de la horquilla trasera	M16×1.5	1	110	NO
Eje de la rueda delantera	M16×1.5	1	75~85	NO



Anillo dentado, discos de freno y tornillo de la llanta	M8×28	5	25	Sí
Sensor RPM y perno amortiguador delantero	M6×16	2	8	NO
Sensor RPM y perno pinza trasera				
Tornillo del clip del cable del sensor de RPM delantero	M6×12	2	8	NO
Latiguillo de entrada del líquido de frenos delantero y triple inferior perno de sujeción				
Cilindro de la manguera de entrada del líquido de frenos delantero y perno del bastidor	M6×12	2	8	NO
Cilindro del latiguillo de salida del líquido de frenos delantero y perno del cuadro				
Latiguillo de freno y tornillo pinza delantera		1	38~42	NO
Tornillo de la pinza delantera y del amortiguador delantero	M10×60	2	40~50	Sí
Tubo de freno y perno de la bomba manual		1	38~42	NO
Latiguillo de freno y perno ABS		4	Después de apretar con los dedos (7~9) N-m, ángulo de giro 120°- 150	NO
Latiguillo de freno y tornillo pinza trasera		1	38~42	NO
Latiguillo de freno y perno de la bomba de pie		1	28	NO

Perno de soporte fijo ABS y ABS	M6×12	2	8	NO
Soporte fijo ABS y perno de bastidor	M6×22	2	10	NO
Cilindro maestro del freno trasero y perno del soporte del reposapiés delantero derecho	M8×25	2	10	Sí
Placa de montaje de la pinza trasera y perno de la pinza		2	25	Sí
Depósito trasero y perno del bastidor	M6×16	1	8	NO
Pedal de freno y perno del soporte del reposapiés derecho	M8×25	1	25	Sí
Perno de bloqueo del soporte de montaje del depósito de la bomba manual (suministrado con el conjunto de la bomba manual)	M8×1.25	1	25	Sí
Maneta de embrague	Perno incorporado	1	6	NO
Tornillo de dirección fijo (tornillo hexagonal interior)	M8×25	4	20~25	Sí
Tornillo de posición de la dirección (Tornillo hexagonal interior)	M6×20	2	8	Sí
Tornillo del bloque de equilibrado (tornillo hexagonal interior)	M6×35	2	8	NO
Tuerca del eje trasero	M16×1.5	1	105~110	NO
Perno de montaje de la bomba de aceite	M5×20	5	5	NO
Brazo oscilante de la palanca de cambios y perno de bloqueo del eje del motor	M6×22	1	Hasta que apriete	Sí

Cojinete de unión y pedal de cambio, brazo oscilante de cambio bolt	M6×16	2	6	Sí
Tuerca de ajuste de la biela de la palanca de cambios	M6/M6LH	2	6	NO
Pedal de la palanca de cambios y tornillo del soporte del pedal delantero (Es el mismo tornillo que se fija al cuadro con el soporte del pedal delantero )	M8×50	1	25	Sí
Soporte del pedal delantero y perno del cuadro	M8×50	4	25	Sí
Soporte pedal trasero y perno bastidor	M8×20	4	25	Sí
Tornillo fijo de goma del asiento del pedal trasero	M6	4	6	Sí
Perno de montaje del subdepósito (Perno de drenaje)	M6×14	2	5	NO
Punto de montaje inferior del radiador y perno de conexión del conjunto de soporte de conexión (Perno escalonado)	M6×25	1	5	NO
Tornillo fijo del soporte del cojín delantero (Tornillo hexagonal interior)	M8×16	2	20	Sí
Tornillo fijo del cojín trasero y ensamblaje del guardabarros trasero (Interior tornillo hexagonal)	M6×12	1	6	NO
Polea motriz y perno de bloqueo de la llanta trasera	M8×25	6	28	Sí

**NOTA: Un área de rosca vacía indica un perno / tornillo que viene con piezas no estándar o piezas compradas.**

## CAJA T-BOX

T-BOX es una parte opcional, y cuando usted compra un vehículo, es mejor que consulte con el concesionario si está equipado con una caja telemática, o T-BOX.


El T-Box es un terminal inteligente para vehículos que tiende un puente de comunicación entre los propietarios y los vehículos a través de la APP CFMOTO RIDE instalada en un dispositivo móvil. La APP CFMOTO RIDE está disponible para su descarga en la App Store de Apple para iPhone o en Google Play para Android.




Escanea el código QR para descargar  
APLICACIÓN CFMOTO RIDE


# ZHEJIANG CFMOTO POWER CO.,LTD

No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,  
Hangzhou 311100,Zhejiang Province,China

 86-571-86258863

 +86-571-89265788

 [service@cfmoto.com.cn](mailto:service@cfmoto.com.cn)

 <http://global.cfmoto.com>